

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK.

4-hasábos petit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, március 22.

Mai számunk főbb közleményei:

- Bonyodalma a lefoglalt ékszerek körül.
- Porosz tisztviselői Aradról.
- Herceg Ferenc az állami színházak intendánsa?
- Kijózanodás Psylanderből.
- Elítélték Lukács László teleplezőjét.
- Psylander aradi emlékei.
- A halál hajó áldozatai.
- Daróc helyett selyem paplan.
- Leányok és fiúk veszélyes életkora.
- A filléres gyűjtés.
- Gyalui Farkasné öngyilkos.
- Vannay Gyula tanácsnok büntetése.
- Szél Ignác halála.
- Arad Almanachja.

Tisztujtás

az ügyvédi kamarában.

Arad március 21.

Az 1874. évi XXXIV. törvénycikk a magyar ügyvédségnek megadta a teljes autonómiáját. Ez annyit jelent, hogy az ügyvédség kamarákban szervezkedve önmaga intézi saját ügyeit, nevezetesen a kamarák hatáskörrel bírnak az ügyvédi kar tekintélyének megóvására, az ügyvédek jogainak megvédésére, a karhoz tartozó ügyvédek ellenőrzésére olyan irányban, hogy teljesítik-e köteleességeiket. A kamarák ezenkívül véleményt nyilváníthatnak és javaslatokat tehetnek a jogszolgáltatás és az ügyvédség terén mutatkozó hiányok orvoslására és korszerű reformok életbeléptetésére. Végül pedig fegyelmi hatóságot gyakorolnak az ügyvédi kamarák a lajstromaikba bevezetett ügyvédek és ügyvédjelöltek felett.

Mindezekből látható, hogy az ügyvédi kamarák tevékenységét három irányban írja körül a törvény. Az egyik irányu hatáskör felöleli a kar erkölcsi és anyagi érdekeinek megvédését, nyilvántartását és szervezését, a második irányu tevékenysége a kamaráknak jogpolitikai jelentőségű, mert ezáltal módja nyílik az ügyvédségnek a jogszolgáltatást az ügyvédséget érdeklő jogalkotás terén mint konzultatív, esetleg kezdeményező tényező közreműködni, míg végül a fegyelmi biráskodás gyakorlása által elsőfokon az ügyvédség önmaga van hivatva őrködni a felett, hogy a kar egyes tagjai által a kar tekintélyén és a jogrenden ütött csorbák megtoroltassanak és orvosoltassanak.

Az ügyvédi hivatás olyan természetű, hogy a legelhatároltabb magánügyekben fellépő ügyvéd is közfunkciót teljesít, amennyiben tevékenysége mindig az igazság kiderítésében s a jog és törvény védelmében merül ki. De emellett a magyarországi ügyvédség a köztéren is elévülhetetlen érdemeket szerzett, a mennyiben mindenkor ott volt, ahol az általános emberi jogokat védeni és a közszabadságokat fejleszteni lehetett.

Az ügyvédség magas hivatását és államfentartó jelentőségét honorálta a törvényhozás azzal, hogy már negyven esztendővel ezelőtt törvényt hozott, melylyel az ügyvédség ügyeinek intézését magára az ügyvédségre bízta.

Nem tagadható ugyan el, hogy az ügyvédi karnak egyes tagjaival szemben, főleg az utolsó évtizedek ügyvédi tulszaporodása folytán merültek fel itt-ott panaszok, ámde a maga összességében az ügyvédi autonómia minden irányban bevált, s tagadhatatlan, hogy a modern Magyarország kiépítése körül a hazai ügyvédségnek kiváló érdemei vannak.

Arad város speciális viszonyait tekintve pedig nagy megnyugvással állapítható meg az az örvendetes jelenség, hogy az aradi ügyvédség összessége magas ethikai és ugyanolyan szellemi színvonalon áll, s hogy annak tagjai előismerésre méltó módon teljesítik magas hivatásukat.

A kamara a most lelépő elnökének, Szalay Károly puritán és nivelláló vezetése alatt, kiváló és közbecsülésben álló titkáranak Schütz Henrik dr.-nak nagytudású és mélyen szántó közreműködésével, zajtalanul bár, de igazán érdemes munkásságot fejtett ki, melynek eredménye főleg a karban uralkodó páratlan szolidaritásban és abban leli legeklatánsabb kifejezését, hogy a bíróságok és hatóságok az aradi ügyvédségben az igazságszolgáltatásnak egyik egyenrangú tényezőjét ismerték el és becsülték meg, másrészt mindazon hatóságok, melyekhez a kamara felterjesztéseivel fordult, azokat mindig telhetőleg honorálták.

Az aradi kamarához tartozó ügyvédség vasárnap két pártra oszolva járul ugyan a választási urna elé és

Az álmodó ember.

Írta: Bán Ferenc.

A kertekben árván bólogattak a virágok, mint királyok, kik alatt ingadozik a trón és a füvek gyérültek és sárgultak, mint öregedő ember fején a hajszálak. Sokszor esett eső, az ég talán az ezer szín és ezer illat elmúlását siratta és azért esett olyan sok eső. Hűvös szelek fujtak és lerázták a megmaradt leveleket is, azután viháncolva odábtáncoltak és megtépázták a bokrokat és a virágokat, mint pajkos nebulók, akik kívülről bezörgetnek az ablakon. Ősz volt, a hervadásnak kora, ősz, mikor a késlekedő emberek rájönnek végre, hogy tenni kellene valamit. Ősszel, mikor a természet agonizál és végső sóhajtása gyanánt ökönyál uszik a levegőben, olyankor erősnek érzik magukat a gyöngy emberek és azt hiszik, hogy tette, cselekedetre születtek.

Szürszabó Péter, a rajongó szemű ember egy villa terraszán ült és véle szemben két leány: Iby és Lili. Régóta beszélgettek és Szürszabó Péterből kifogyott az elevenesség, mit erőszakkal parancsolt magába és rettenetesen félt, hogy Iby unalmasnak találja. Nem így volt azonban. Ibyt épen Szürszabó Péter elevenesége kizozta, mert tudta, hogy az idegen ruha rajta. Ő mindenekfölött az egyenességet szerette.

— Az ember ott kezdődik, ha elég egyéni-

ség arra, hogy alakoskodás nélkül járjon a világban! — ez volt a kedvenc mondanása.

Szürszabó Péter szótlan, borongó lett, minő igazi lénye volt. Ugy érezte azonban, hogy beszélnie kellene, mert ugyan kell-e egy leánynak a töprengő ember, aki az életöröm aranyhimes mező helyett sötét, nyirkos odukban tengeti életét? Mégse tudott szólni és reményvesztetten, szinte örök bucsunak szánva, nézett Iby csodás, dióbarna szemébe. Meglepetését és gyönyörűségét ki tudná vázolni vajjon? A dióbarna szemekből szerelem áradt.

Néha-néha, ha maga is megsokallta vidámságát, így szólt Ibyhez:

— Ne higgye, hogy mindig ilyen vagyok. Csöndes, szomorú busongás az én életem!

Iby szeme ilyenkor mint lágy, fehér kéz simogatta a homlokát. Ennek jelentősége világosodott most meg előtte. Nem tudott hová lenni gyönyörűségében. Közelebb huzta a széket. Karjával lesodorta a cigarettadobozt, szemét pillanatig se vette le Iby szeméről. Szemük lelkeik kinyílt ajtaja lett és pillantásuk, mint meleg áramlat suhant bensőjükön át és megborzongtak. A szemük ölelkezett és a szemük felséges himnuszokat zengett. E pillanatban furcsa és érthetetlen volt, hogy a véletlen sodorta őket egymás mellé, úgy mint két falevelet a szél, furcsa és érthetetlen volt, mint furcsa és érthetetlen, ha apánk vagy anyánk hal meg.

Hihetetlen volt e pillanatban, hogy lehetséges lett volna másképp is, például úgy, hogy ők ne találkoztak volna. Ők, akik mint patak vizére a gerle, úgy vágytak egymásra. Ugy tűnt e pillanatban, hogy mióta kinyílt bennök a lélek, egymást keresték mindig és úgy tűnt ismerettségök oly észrevétlenül szökkenet szerelembe, mint csirából felnő a rózsza.

Lili szólalt meg:

— Mondja, Péter, miért van az, hogy szerelmesek, ha összekerülnek, nem tudnak egymáshoz szólni?

A jóságos lélek a kertész munkáját végezte, aki összefonódni segíti az indákat.

Szürszabó Péter leemelte szemét Ibyről és mintha nem értené a célzást, így felelt:

— Talán még nem vallottak egymásnak, és a miatt!

— Óh, de Lilit lehetetlen volt ilyen gyöngy ellenkezéssel visszariasztani.

— De ha már elmondották... ha tudják, hogy szeretik egymást! — és mosolygott, mint ezüsthold mosolyog a szerelmesek fölött, kik nem mernek egymáshoz közeledni.

Szürszabó Péter boldogságba szédült. Óh, hát Iby elbeszélte Lilinek a mámoros szavakat, miket multkor szinte önkívületben mondott? Nem annyit jelent-e, hogy akkori kedves választait igazán érezte és nem azért mondta, hogy ugrassa a bohó Szürszabó Pétert? Ámde vallo-

Jádjukra utalva, híven állanak férjeik oldalán és csendes pionirmunkát végeznek nemzetük érdekében, mely a magyar nőnek még mindég adósa az elismerés szobrával. Azt hittem, hogy Budapesten, a parlament épületében majd találok valami hódolatot megörökítve a magyar nővel szemben, de nem találtam semmit.

A közlekedési állapotok Magyarországon nagyon rosszak, mindamelllett drága az utazás. Poroszországban olcsóbban és jobban utazunk. Poroszországban a harmadik osztályu kocsiiban is van mindenütt víz, szappan és törölköző, ezt Magyarországon a második kocsiosztályban is hiába kerestem. Kellemetlenül érintettek a postai viszonyok is, a postahivatalok már 6 órákor zárnak, nálunk nyolc órákor. Dévát kivéve azonban mindenütt a legelőkékenyebb bánásmódot tapasztaltam a postákon. A legkülönösebb esetem a postai forgalom terén házizagydám székhelyén, egy 16.000 lelket számláló járási székhelyen (Magyarpécskán) volt. Onnan a következő napon Budapestre akartam utazni és felmerült annak szüksége, hogy táviratot adjak fel. A táviratozást egész nap halasztottam, abban a feltevésben, hogy van még idő. Közben esti fél 7 óra lett és nekem elállott a szavam, midőn házizagydám szárazon kijelentette, hogy reggelig nem lehet most már táviratot feladni. Nálunk egész éjjel lehet táviratozni, annélkül, hogy az éjjel feladott távirat egy fillérrel is többbe kerülne. Hiszen ez már a világstalan angol állapotokra emlékeztet, ahol megtörtént egy barátommal, hogy sürgőnyt küldtek neki azzal a tartalommal, hogy jöjjön azonnal haza, mert egy rokora halálos beteg. A távirat szombat este érkezett és hétfőn reggel kézbesítették — a közbeeső vasárnap miatt. És emellett a postahivatal szemben volt barátom szállásával.

Nem akarom befejezni magyarországi impresszióimat annélkül, hogy fel ne említsem azt a szeretetreméltóságot és előzékenységét, amelylyel utközben mindenütt, ahol eligazodni nem tudtam, utbaigazitottak. Lehet, hogy talán azért bántak velem oly igazán barátságosan, mert kiejtéséről felismerték a birodalmi németet vagy éppen az északnémetet. Ha azonban a politikától eltekintek, mégis olyan benyomást nyertem a lakosság előzékenységről, amelyet elfelejteni sohasem fogok.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Csöd. Márton Rudolf körösbökényi kereskedő ellen az aradi kir. törvényszék elrendelte a csödöt. Tömeggondnok Papp János dr. körösbökényi ügyvéd.

delmeskedtem! — Elhatározta, hogy tenni fog, mihelyt egyedül maradnak. Nem tudta még, hogyan, mikép, de tenni fog. Oh, az bizonyos!

Iby és Lili egymásba karolva sétált. Iby arra gondolt, hogy körülük minden pusztulóiban és az ő szerelmük palotája mégis mostan épül. Bimbót látott egy elmuló rózsza tövében, leszakít és kitűzte. Szürszabó Péter kinlódott. Lilién nagyszerű lenne, ha elkérné a rózsát. Ha neki adja, az maga a bizonyosság és ha nem adja — nos, akkor legalább meglátta, hogy milyen a Végzet arca. A rózsát nem merte elkérni.

— Miért olyan szótlan? — kérdezte Pétertől Lili.

— Milyen hideg és idegen a hangja — gondolta Péter. Elrémült, mert azt hitte, hogy megsértette valamikép. Ugy állt Lili előtt, mint először, amikor bemutatták neki.

— Min gondolkodik, kedves Péter? — szólította meg Iby.

Milyen édes a hang. Agyát elborította a vér.

— Nem gondolkodom! — hadarta és arra gondolt, hogy milyen nagyszerű lenne, ha azt felelhetné, hogy róla gondolkodik, arról az édes gyönyörűségről, ha megfogná a kezét és megigérné, hogy egész életén át nem bocsátja el. De nem, ez nem lehet, ez nagyon ügyetlen lenne. De mégis! Mégis! — ösztönözte magát. — Most már késő! A kérdés már régen el-

Daróc helyett selyem-paplan

— Caillauxné a fogházban. —

Távirati tudósítás.

Páris, március 21.

A nagy tragédiának a komoly és izgalmas része véget ért s most már csak egy nagy fölvonulás marad hátra: az esküdszéki tárgyalás, a mely arról fog dönteni, visszatérhet-e Caillauxné férjének pompás palotájába a rengeteg millió szerzte fény, kényelem és élvezetek közzé, vagy pedig hosszabb-rövidebb időt ott kell-e töltenie a megtevédt emberek között a börtönben. Ez a második eset, habár csak a legrövidebb időre szólna is a büntetés, sulyos, talán elviselhetlen csapás lenne az elkényeztetett miliomosnóra, a ki már most is csak nagy nehézséggel türi a vizsgálati fogság kényelmetlenségeit.

Több francia ujság s különösen a Figaro, nyíltan vádat tesz a St. Lazare-fogház igazgatója ellen, a miatt, mert hir szerint Caillauxnét, eltérve a törvény szigorú rendelkezésétől, különös kedvezményben részesítette. Megírta a Figaro még azt is, hogy durva daróctakaró helyett három finom paplant kapott az előkelő rabasszony. Az egyik paplan világoskék selyem, a másik haloványsárga, a harmadik pedig rózsaszínű gyapottakaró.

De nemcsak a paplanok ellen tesznek kifogást a szigorú ujságok, hanem általában ama bánásmód ellen, a melyet a fogházban Caillauxnéval tanusítanak. Kétségtelen, hogy a volt miniszter és még mindig hatalmat jelentő pénzember feleségével szemben megkülönböztetett bánásmódot alkalmaznak. De ez nem jelenti azt, a miről Caillaux ellenségei beszélnek, hogy a gyilkos asszonyt pazar kényelemben fűrésztének. Az igazság e kérdésben az, hogy ámbár Caillauxnét különösebb figyelemben részesítik, a fényűzéshez szokott szép asszony mégis tűrhetetlennek érzi a máris fogságot.

A 12. számú cella voltaképen egy nagy terem, a melyben Caillauxné érkezése előtt hat ágy állott. A nagy szoba tiz méter hosszú. Most már csak két ágy van benne, továbbá egy közönséges kis éjjeli szekrény, egy szalmafonatos szék és egy, a falba illesztett fapole van benne. E díszes butorzatu szoba, a melyet annyira irigyelnek Caillauxnétól. Kívül erős vasrelesz van az ajtón, a mely lehetetlen-

hangzott már! — félelte lemondóan. Csüggedten haladt, karjai a semmibe lógtak. Pedig milyen nagyszerű alkalom lett volna! — gondolta bánatosan később. Szidva emlékeztette magát, hogy hónapok óta így öl meg minden módot.

Ekkor belátta, hogy ő soha, soha az életben nem tudja elmondani. Keserűen sóhajtott és sóhajtsával mintha kiszakadt volna a szive és fölszállna a levegőbe, mint színes buborék pattant volna szét. Minden reménye oda! Ugyanakkor a leány megborzongva készítgette magát a pillanatra, melyben minden eldőlt. Kívül, a magas uton emberek haladtak és bepillantottak a kerítés, rácsán. — Oh, ezek most irigyelnek engem! — gondolta Szürszabó és sajgott a szive.

Iby megborzongott.
— Fázik? — kérdezte gyöngéden és ebbe a köznapi szóba a lelkét szerette volna beleönteni.

— Igen... Hűvös van! — mondta Iby. Milyen jó lett volna, ha elhozza felsőkabátját. Ráterítette volna és Iby megköszönte volna. Milyen jó lett volna!

Lili fölugrott.
— En is fázom, — mondta — kendőket hozok!

Elszaladt. Ez hát a pillanat! — gondolta Szürszabó Péter. Elnézte Iby fejét. Mint szárán a rózsza, olyan bájos és olyan gyenge volt. Termete könnyű, mint az álom istennőié és

né teszi, hogy az ajtót az ő tudta vagy akarata nélkül kinyithassák.

Kivételt jelent és eltérést a fogház gyakorlatától az, hogy Caillauxnak mindennap jogában van fölkeresni a feleségét, akivel négy szemközt hosszabb ideig együtt maradhat. Caillaux él is ezzel a jogával s nap nap után hosszú időt tölt feleségénél. Minden látogatása legalább is egy óra hosszán át tart. Érdekes az, ahogyan Caillaux a fogházba érkezik és onnan távozik. Mivel a tömeg nem tudja, mikor keresi föl a volt miniszter a feleségét, tehát abban a pillanatban nincs is csoportosulás a fogház előtt. Caillaux autómobilja gyors tempóban érkezik, hirtelen megáll a komor épület előtt. Caillaux leugrik a kocsiról és villámgyorsan besiet az épületbe. Ámde már észrevették érkezését, a tömeg egyre nagyobb lesz és előrelátható, hogy távozásakor ismét tüntetésre kerül a dolog.

A míg feleségénél tartózkodott, gépkocsiját bevitték a fogház udvarába. Azután ismét bezárták a nagy kaput. Kívül az épület előtt a rendőrség szabadon tartja a gyalogjárónak azt a részét, a mely a kaputól a kocsiuttra szolgál. Caillaux a fogház udvarán belül autómobiljába és ekkor ugyanabban a pillanatban, a mikor a soffőr megindítja a gépet, a fogház alkalmazottai hirtelen kitérítik a kapu két szárnyát, az autómobil gyors iramodással kiszökik a kapun, s mielőtt a tüntetésre kész tömeg egy hangot adhatna. Caillaux gépkocsija már messze száguld.

Caillauxné természetesen nem a fogház kosztját fogyasztja, de ezt valamennyi jobb módú fogoly hasoulóképen cselekszi. A toalett-kérdést is Caillauxné kedvére intézték el: hazulról kapott fehérneműt és pongyolákat. Az már nem igaz, hogy megszokott, kedves szobaleánya a börtönben is vele volna: a fogház egyik fiatal rabnőjét rendelték melléje szolgáltra. Ez minden, a mit Caillauxné kényelmére megengedtek. Már azt a rengeteg virágot, a mellyel tisztelői nap-nap után kedveskedni akarnak neki, a fogház igazgatója mind könyörtelenül visszautasítja.

A gyilkos asszony a vizsgálóbíró előtt.

Párisból jelentik: A vizsgálóbíró ma ki hallgatta Caillauxnét, ki a következő vallomást tette:

szeme, a mély szeme, mint lepke szárnyán a kerek foltok. Szavakat készítgetett magában, melyek, mint növényen a virág, csábos színűek legyenek és meleg és forrók és fogják meg Iby szerelmét, mint virágok megtölgják a rét pillangóit. Oh, de megérezte ekkor, hogy szerelmét lehetetlen szavakba formálni, fenséges odaadását, lázas vágyakozását, rajongását, imádatát lehetetlen érthetővé tenni. Maga előtt is valószínűtlennek tűnt, akkorának érezte szerelmét és csüggedten és bánatosan ült és nem merte szemét a leányra emelni. Arra gondolt, hogy talán csókkal vallana szerelmet. Megrázkódott. Oh, mi szörnyűn durva volt szerelméhez képest a csók is. Oh, megcsókolni Ibyt! Ezt a finom lényt, aki mintha nem is a földről való lenne, ezt a gyönyörűségesen lenge teremtest! Bármilyen gyöngéd lenne is a csók, ugyanaz, mint aki lepkét vett kezébe. Mit tegyen hát? Hogy adja tudtára? És látta, hogy a leány is reszket és szidta magát, amiért még ő nyújtja várakozását, ami bizonyára kínos. Erőt vett magán és nagy elszánás után Ibyre emelte szemét. Egett benne minden, szeméből fények törtek elő, a világ varázslatos és gyönyörű lett, ózon a levegő és az ajkán szavak tolongtak, mint sziklaszorosan hadsereg.

— Iby! — mondta és a leány megrezzent. Szürszabó Péter ném folytathatta. Elkésett. Mint annyiszor már. Lili visszajött és sietve terítette Iby vállára a kendőt, mert azt hitte, hogy a hideg miatt reszket.

— Férjemben mindig imádtam politikai karakterét és ezért élénk részt vettem ki mindig közéleti szerepléséből, gondjaiból és az ellene irányozott politikai támadások mindig mélyen sértettek engem is: Két év előtt szintén hasonló rágalomzót zudítottak feléje, de politikai ellenségeinek áskálódása azóta érte el tetőpontját, mióta a Dumergue kabinettet kinevezték. A férjem ellen intézett támadások a véremig sértettek. A támadások egyre hevesebb jeleket öltöttek, annélkül, hogy én vagy férjem eszközt találtunk volna annak megtorlására. *Egyszerre azon vettem észre magam, hogy a társaságokban, a szalonokban elhidegültek velem szemben.* Hitem és meggyőződéseim, hogy férjem becsületes ember és politikai élete makulátlan. Ezért izgatott fel az ellene indított sajtókampány és végül elhárítottam magam tettemre.

A halál-hajó áldozatai.

(A velencei katasztrófa. — A sirató város.)

Távirati tudósítás.

Velence, március 21.

A kis helyihajó utasainak nagy katasztrófa foglalkoztatja Velence városának hatóságait, de részt vesz az izgalomban a város népe is, amelyet nagyon lesújtott a szerencsétlenség. Csak lassan jutnak közel a valósághoz, hogy hány ember pusztult el és hányan menekültek meg, mert sem a vizbefutak holtteste nem maradt a katasztrófa helyének közelében, sem a megmenekültek nem jelentkeznek. Csak azokról tudnak eddig, akiket — élve vagy halva — mások fogtak ki. A katasztrófa részleteiről ma a következő táviratokat kaptuk:

Ki a bűnös?

A vizsgálat nem tudta eddig megállapítani, hogy a szerencsétlenségnek a helyihajó, vagy a torpedó parancsnoka volt-e az okozója? A torpedó parancsnoka azt állítja, hogy ő megtartotta a szabályos irányt, a helyihajó azonban letért róla. Ezzel szemben a vaporetto utasai azt mondják, hogy a torpedó nem adott figyelmeztető jelzést s hogy csak akkor vették észre, amikor már nem térhetett ki előle a vaporetto s a szerencsétlenség elkerülhetetlen volt. Másfelől meg tudvalevően a helyihajó kapitányát vádolják, sőt egész személyzetét, mert állítólag

egy arra szálló vízi repülőgépet nézett és ott hagyta szolgálati helyét.

Csendes királytalálkozás.

Ma reggel hivatalosan is megállapították, hogy az elsüllyedt vaporetto fedélzetén csak két halottat találtak a buvárok. A holttesteket még tegnap este kiemelték a vízből. A hajó kajútjében különböző tárgyakat találtak: táskákat, butorokat, ernyőket, kabátokat, iratokat, ezek segítségével sikerül valamennyi holttestet agnoszkálni. A katasztrófa egyik életben maradt szemtanuja, Debessy Franciska grófnő, a következőképpen beszélt megmeneküléséről:

— Az összeütközés percében Bossie hadnagy mögött állottam. Amikor a torpedó nekiment hajónknak, én a vízbe zuhantam. Jó uszó vagyok és ennek köszönhettem megmenekülésemet. Körülöttem a habokban a legborzalmasabb jelenetek játszódtak le. Férfiak és nők küzdöttek egymással és birkóztak egy-egy fadarabért. Belém is kapaszkodtak, lefogták a karomat és a lábamat és csak a legkétségbeesettebb erőfeszítéssel tudtam szabadulni a fuldoklók halálos öleléséből. Egyszer már le is huztak a víz alá és csak nehezen vergődtem a felszínre. Amikor a katasztrófa történt, körülbelül harminc ember lehetett a fedélzetén. Az idő igen rossz volt, erős szél fújt, úgy, hogy a legtöbb utas a kajútjében tartózkodott.

A kórház előtt, amelyben az áldozatok holttestei vannak felravatalozva, folytonos sirás és jajveszékélés hallatszik. A vizbefutak barátai, rokonai és hozzátartozói tömegesen állanak a kórház előtt és amikor beocsájtják őket, szívtépő jelenetek játszódnak le a ravatalok körül.

A városban mindenfelé gyászlobogó hirdeti az Adria menyasszonyának nagy szomorúságát. Óriási a lehangoltság az egész városban. Az olasz király és a német császár találkozására alkalmából tervezett összes ünnepek elmaradnak.

Halottak, megmenekültek.

A városi tanács, az idegenforgalmi bizottság százzszámra kapja a tudakozódó táviratokat a világ minden részéből azokról, akiknek hozzátartozói Velencében tartózkodtak a katasztrófa idején. Több iskolát a gyász jeléül, főleg De Marchie polgári iskolai, igazgató halála miatt bezárták. A tanítók megható gyász-

beszédeket mondtak a megrendítő szerencsétlenségről. A tanítóegyesület De Marchie emlékére gyászünnepet rendez. Holnap temetik Bossie hadnagyot, aki oly hőiesen viselkedett a katasztrófánál. A temetésen a városi tanács, a katonai hatóság és tengerészeti minisztérium is képviseltetni fogja magát.

A velencei katasztrófa menekültejei között, mint eddig megállapították, vannak a következők: Post Emil, Woltz Charles, Neumann Gusztáv, Ambrosini Angelina, Dusso Pál, Boreffice Faustus dr., Gasparoni Emilio, Hurriaz Erzsébet, Corigni-Renan Attila, továbbá a Göben német hadihajó hat matróza és huszonegy ember, akiket a torpedónaszád és a Titán uszályhajó vett föl. Az utóbbiak közül a hat matrózon kívül megállapították a következőknek személyazonosságát: Bottarell Vitoria, Casolata Irma, Mander Valentin, Scarp Jenő, Marinetti B., Segantini Umberto, Gianes, Gino és Mosatti Franciska. Ezenkívül nyolc menekült van a kórházban, akiknek a nevét nem tudják. A partra vont holttestek között van négy, akik kilétét nem tudják megállapítani. A lagunában folytatják a kutatást és keresik azokat a holttesteket, amelyeket a tenger áramlása esetleg elsodort.

A megmenekültek egyike, Woltz Charles bazeli lakos elmondta, hogy uszva sikerült megmenekülnie, sőt partra vitte egymásután hét utitársát is, közöttük Albig Ottót, aki azonban ekkor már halott volt.

A Szent Anna tengerészeti kórházban husz halott fekszik kiterítve, akiről nem tudják ki lehet. A megmentett embereket nyomban biztos helyre vitték, ahol mindent megtettek megmentésükre. A haditengerészet motoros csónakjai egész éjszaka cirkáltak a lagunák környékén és holttesteket kerestek. Egy asszony, aki a Santa Elena fedélzetén végignézte a menekülők küzdelmét, megörült.

Velencéből jelentik: Ujabban tizenegy ember holttestét fogták ki és utasok közül még tizen hiányoznak. Megállapították, hogy harminchét utast sikerült megmenteni, kiket partra szállítottak és a kórházban helyeztek el. A sebesültek rokonai egész éjjel a kórházban tartózkodtak.

Velencéből jelentik: A Gazetta di Venezia jelentése szerint a vízből kiemelt gőzös egyik kabinjában egy harminchét év körüli hölgyet

— Bocsáss meg, hogy olyan soká késtem, — mondta — de olyan nehezen találtam meg!...

— Szürszabó Péter! — mondta Szürszabó Péter roppant megvetéssel.

Iby nem tudott ülni tovább és Lilivel együtt késői számocákra vadászott, Szürszabó Péter mögöttük baktatott és majd megfullasztották a számoczaszemek, amikkel Lili megkínálta.

Távolabbi bokron több számocát látott piroslani Lili. Odasietett és Iby meg Szürszabó Péter magára maradt. Az elfogódottság, a gyávaság végre lehullott Péterről és szeme könnyörögve nézett és karja Iby felé nyult. A szerelemnek, a vallomásnak volt e pillanatban szobra és bár némán, de mégis mindent elmondott Ibynek. Iby boldogan sütötte le szemét, karjai félenken testéhez simultan csüngtek és Szürszabó Péter közeledett.

Lili feléjük fordult. A helyzet nyilvánvaló volt. Riadtan csavarta hátra a fejét. Oh, mint szeretett volna eltűnni, messzi lenni, föld alá bujni; de hiába. Szürszabó Pétert megriasztotta már. Ha legalább nem csavarta volna vissza a fejét, ha ilyen módon nem mondotta volna el, hogy látja, mi készül... Akkor, akkor talán lett volna még folytatása. De így? Az eltűnni kívánó mozdulat a világot jelentette Szürszabó Péter szemében, a világot, mely úgy tesz, mintha nem lenne kíváncsi és leskelődik a sze-

relmesek titkai után. Igaz, Lili nem kíváncsiságból fordult vissza, és igaz, ő volt a kertész, aki segíti az indákat, de hiába, ember, és hiába, mégis más, idegen ember volt.

Vége volt, és nem is találkoztak többé. Mint két falevel, mit elszakított a szél.

Szürszabó Péter hiába reménykedett. Nem lett többé úgy, mint volt azelőtt. Próbálkozni? Erőszakoskodni? Milyen távol állott tőle. Nem tudta, miért taszítják el, de bizonyosan volt rá ok! Hiszen az emberek ok nélkül nem eselkesznek! Talán hazudtak róla? Talán titkok derültek ki róla? Ki tudja, talán voltak is titkai! Bünei? Talán meggyilkolt valakit! Ő nem tudta, ő semmiesetre se tudta. Ha valaki vállára teszi a kezét és szól: mars a vérpadra! nem ellenkezett volna. Multját sötét függöny takarta, nem tudta ki az, aki tegnapelőtt volt, és nem tudta, hogy miket eslekedett az, ki a sötét függöny mögött rejtőzik. Semmit sem tudott. Multja ismeretlen, jövője irtózatossá. Szörnyűséges sziklák, fekete vizek zuhannak rémséges szakadékokba, és ő volt a fekete víz, mely folyton-folyton zuhant a mélybe. Össze-zavarta a valóságot a kínzó világgal, mit vergődő lelke vetített eléje, és napközben az utcán, akárhányszor rémséges sikollyal ébredt arra, hogy nem, nem, mégsem igaz, nem, nem hever összeörten a szakadék mélyén. Heteken át óriás kérdőjelek voltak számára a napok. Ahol megfordult, kérdőjeleket rajzolt és bensejében

öröktűz gyanánt égett az óriás kérdőjel. — Miért? Miért? — szerette volna kérdezni, de kitől kérdezhetne volna, és ha kérdez, annyi lenne, mint követelőzdes, és van nekik követelni joga? Gyönyörűséget adtak neki és elvették tőle. Örvendjen, hogy egyszer legalább odaadták neki. Hogy elpusztul, hogy belepusztul? Hat kire tartozik az, és ha ilyen nyomoruságos sors érte, hát nem ő maga az oka?

Igy kinlódott és azután álmaiért élt már csupán. A remény meg élt benne, de úgy csupán, mint estenden a Tiszavirág, és néha tűzszlopokent föllebens optimizmusa. Ilyenkor minden csuf, csalóka káprázat volt és a holnap gyönyörűséges királyleányként ringott előtte. Hátha mégis, mégis látja újra? De találkozik-e valaha két falevel, mit az élet, az a kegyetlen szél elszakított? Álmainak rabja lett. Nem dolgozott, lemondott, hivatásáról. Mindenről és mindenkiről lemondott. Barátairól és rokonairól, terveiről és reménykedéseiről. Almodott és mindig Ibyvel almodott. Világosan látta, mint egykor teszi szemével, és gyönyörködve nézte. Iby kegyetlen volt hozzá. Masokkal csokolózott, vele gyanos megvetéssel bant, de ő esőkönyösen és kétségbeesetten tovább álmodott, és ha sok óras alvás után teste ébredni, mozogni akart, erőszakkal verte magára az álom bilincseit. Azt nyöszörögte: — Jogom van a boldogsághoz! — és tovább álmodott.

találtak, kinél egy levél volt, melynek betűi elmosódtak voltak. Megállapítható volt mégis, hogy a levél magyarul volt írva és valószínű, hogy az illető hölgy magyar volt. A kiemelt hajóban még egy Grissolo nevű óász férfit találtak.

Kijózanodás

Psylanderből.

(A moziszinész aradi huszártisztek közt.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, március 21.

Hát ennek is vége, Psylander is jött, látott, győzött, aztán elment három, vagy négyezer koronával gazdagabban. Azaz, hogy nem egészen így volt: meg kell állapítanunk, hogy a győzelem nem volt teljes. Nem bizony. Sőt semmi tekintetben.

Mindenekelőtt Szendrey Mihály és csendes társainak számításaiba csuszott egy kis hiba. A számítás körülbelül ilyen lehetett: az aradi színházban bérlétszűnet mellett be lehet venni 1600 koronát, száz százalékos helyáremeléssel az 3200 korona, naponta két előadásnál 6400, két napon pedig 12,800. A tizenkettőezer nyolcszáz koronából le Psylander honoráriumát — vegyük a nagyobbát — négyezer korona, marad nyolcezer nyolcszáz, egyéb kiadásokra bőkezűen számítva kettőezer nyolcszáz, marad netto kassza prompt házhoz szállítva hatezer korona.

De... De közbejött valami, amire igazán csak nagyon kevesen gondoltak. Kiderült ugyanis, hogy az aradi publikum nagyon józan, nagyon intelligens s nem ül fel semmiféle blöffnek. Budapesten egy hónapig vendégszerepelt Psylander s egy hónapig minden áldott este zsufolva volt a Royal-orfeum. Az emberek verekedtek a helyért. Viszont Aradon ez volt a mérleg: a pénteki első előadást fél ház nézte végig, a másodikat telt ház, a szombati első előadásán nagyon gyenge ház volt, a másodikon is alig fél ház. Átlagban azt lehetne mondani, hogy a hölgyek öröme fél ház előtt játszott.

Ez a dolog anyagi része. Az erkölcsi pedig úgy áll, hogy a lelkesedés sem volt olyan nagy, mint hitték. Az igaz, hogy az állomáson tömeg várta, de a tömegben összesen csak két rajongó uriaszony és nyolc-tíz naiv és ábrándos bakfis volt, a többi pedig: a mozik tiz krajcáros törzspublikuma. Ugyanez a hatosos publikum leste a nagy és szép moziszinészt — hogy egy pillanatra láthassa monoklis, blazirt redőkebe szedett arcát — a színháznál és a szálloda kapujában. Tegnap még éljeneztek, amikor az utcára lépett. Ma már nem. Tegnap még tapsorkán fogadta a színpadon. Ma olyan tapsokat kapott, amilyeneknél különbre tud — mondjuk — Győző visszaemlékezni.

— A moziban szebb!

Akárhány lelkes rajongója mondotta csalódotan a színházban, szóval: ha legközelebb valamelyik filmben fellép, egy koronáért újra megnézzük, mert Psylander szép és elegáns, de még egyszer öt-hat koronát egy jegyért, huszonötöt egy páholyért, azt nem.

A szimpátiikus moziszinész különben az éjszaka körülményekhez képest jól töltötte. Vacsoráját szobájában költötte el s egy pohár G. H. Mumm cordon-rouge t ivott hozzá. Délben az ekvíváció néhány tisztje ismerkedett meg vele s sétalovaglásra hívták. Psylander elfogadta a meghívást, auton kiment a huszárlaktanyába, ahonnan vagy husz-huszonöt tiszt társaságában indult a lovaglásra. A történelem részére feljegyezzük, hogy Psylandernek csakett, galambszürke mellény, fekete nadrág és lakkoipó volt. A társaság végiglovagolt a Széchenyi utcán, aztán a korzón, a kávéházakban pikolójukat otthagya rohantak a vendégek az ablakhoz. A sétalovaglónak a színház háta mögött

elhaladva az Eötvös-utcába fordultak s aztán a váraké-t kerülték meg. Ja igaz, majd elfelejtettem: lovaglás közben Psylander cigarettázott.

Aztán még egy fontos momentum: ma már lóháton jelent meg Psylander a színpadon. Deputáció ment ma Lócs Rezső gazdasági tanácsnokhoz s elkérte tőle a város egyik hátsólovát. A ló, amely a tűzoltóságnál szolgál, dicséretére legyen mondva, nagyon szépen viselkedett a színpadon s nem csinált machlojkákat.

Előadás után Psylander a huszártisztek társaságában vacsorált, majd a Hungáriában mulatott. Lapzártáig ennyit lehetett megtudni — a gödöllői rablógyilkosságról.

Humanizmusért megbüntetett városi tanácsnok.

— Róka József pénzügyigazgató Vannay Gyula ellen. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, március 21.

Kinos megütközést keltett ma az aradi városházán Róka József aradi pénzügyigazgatónak az az átírata, amelyben tudtára adja Vannay Gyula adóügyi tanácsnoknak, hogy több száz korona pénzbírságot rótt ki rá a pénzügyminisztérium 50,000 számú rendelete alapján.

Ez a rendelet az új adóvégrehajtási eljárást szabályozza és kimondja, hogy az esetben, ha az adó, az illeték és kincstári köztartozások behajtása körül a királyi pénzügyigazgató mulasztást tapasztal s komoly aggodalom támadhat abban az irányban, hogy a kincstár kárt fog szenvedni, — akkor az adók behajtását végző városi adóhivatalban vizsgálatot tarthat és jelentést követelhet meg az adóhivataltól, sőt szükség esetén egyes közegekkel szemben pénzbírságokat is alkalmazhat. A pénzügyigazgató látványlag ezzel a jogával élt, amikor Arad polgárságával szemben a méltányosság álláspontjára helyezkedett és nem hajtotta be az adókat — mint mondani szokták — tüzzel-vassal. Azonban a pénzügyigazgatónak ebben az esetben nincs igaza, mert:

1. az adóügyi tanácsnokot nincs jogában megbírságot, csupán az adóbehajtást végző közegeket;

2. a pénzügyigazgató még nem merítette ki ama rendelkezéseket, amelyeket a szóban lévő miniszteri rendelet a pénzbírság kiszabása előtt reáruházott: nem tartott vizsgálatot és nem kért jelentést az adóhivataltól az állítólagos késedelmek miatt.

Az illetéktartozások behajtása a következő módon történik most: A királyi adóhivatal időnkint kimutatásokat készít a be nem folyt illetékekről és átküldi a kimutatásokat a városi adóhivatalhoz, ha pedig egy-egy tétel összege nagyobb, mint 300 korona, akkor arról a pénzügyigazgatónak is jelentést tesz. Természetes, hogy egy-egy évben 4-5000 drb. ilyen kimutatás is készül s ezek között sűrűn szerepelnek 300 koronán felüli tételek is. Az aradi pénzügyigazgatót ezek a kimutatások megtévesztették és abban a hitben volt, hogy a városi adóhivatal nem hajtja be elég buzgón az adókat. Anélkül, hogy vizsgálatot tartott volna, vagy jelentést kért volna az adóhivataltól hétszer egymásután megbírságot Vannay Gyula tanácsnokot. Vannay minden alkalommal megfélemlítette a bírságolást. A törvény értelmében ezeknek a főbbevezéseknek a városi közigazgatási bizottság adóügyi albizottsága és plénuma elé kell kerülni. Azonban ez egyetlen esetben se történt meg, de viszont a Vannay kirótt pénzbírságot se hajtotta be a pénzügyigazgató, valószínűleg azért, mert maga is belátta, hogy nem helyes alapon történt a

bírságolás. Érthető meglepetést keltett tehát ma, hogy a pénzügyigazgató újból bírságot rótt ki Vannayra.

A szokatlan ügyben kérdést intéztünk Vannay tanácsnokhoz, aki a következő nyilatkozatot tette előttünk:

— Teljesen hidegen hagy engem a pénzügyigazgatóság bírságolása, mert jogtalan cselekedet az. Nem akarok arról szólni, hogy engem, mint az adóbehajtás ellenőrző és felügyelő szervét, meg se bírsághat a pénzügyigazgató — mert ez a joga csak az adóbehajtó tisztviselőkkel szemben van meg, — csak azt mondom, hogy az egész kérdésben anyagi és erkölcsi garanciát vállalok. A kincstárnak még soha se volt vesztesége a mi adóbehajtásunk miatt, sőt ellenkezőleg: olyan illetékeket behajtottunk már, amelyekről mindenki azt hitte, hogy elvesztek. Példaképpen főlemlitem azt a fiatalembert, aki Aradon a katonaságtól kiszabadulva, Kolozsvárra ment, majd visszatért Aradra és mi váratlanul megleptük, s elérveztettük ingóságait illeték fejében. De az a mulatságos, hogy ebben az esetben is megbüntetett a pénzügyigazgató — mulasztás címen; igaz, hogy nem fizettem s igaz, hogy nem is hajtották be rajtam a bírságot. Amiatt is kaptam bírságot, hogy egy 1600 koronás illeték tartozásra 400 koronás részleteket fogadok el. Hát kérem, amikor úgy is megkapjuk a követeléseket, akkor nem volna helyes a polgárok feje alól kihuzni a párnát. En nem üldözöm az adózó közönséget, de nem is hagyom elveszni a kincstár pénzét. Egy hónapnál hosszabb halasztást sohase adok, de azért a méltányos kérelmek elől — a kincstár érdekeinek veszélye nélkül — nem szoktam kitérni.

SPORT.

+ A Baross-park a korcsolya-egylet. A belügyminiszter ma arról értesítette a várost, hogy jóváhagyta a közgyűlésnek azt a határozatát, amelylyel a Baross-park egy részét átengedte a korcsolyaegyletnek műkorcsolyapálya céljaira. Elutasította a határozat ellen beadott telebbezéseket, mert — így írja — a törvényhatóság többségének tudnia kell, hogy a helyi viszonyok közt mi a legjobb megoldás. Figyelmezteti azonban a város közönségét, hogy létesítsen parkokat akár a Ferenc József téren, akár a Szél- és Maros-utak közti részen, mert a közönségnek nagy szüksége van rá.

+ Az Aradi Vivó Klub délkerületi kardvívóversenyének nevezési határideje március 20-án járt le és a legnagyobb sikerrel kecsgetteti a mérkőzést a délvidék nagyobb városaiból beérkezett nevezések nagy száma. Az indulók klasszisa és a nevezések nagy tömege igazolják azt a körülményt, hogy a vivás sportja rövid néhány év alatt a vidéken mily nagymértékű elterjedtségre tett szert. Arad sportmecenásainak áldozatkészségéből 12 értékes tiszteletdíj kerül a kardvívóverseny résztvevői között kiosztásra. Ugyanolyan nagyarányú érdeklődésre tart számot lovag Mayone Vincense vivómester vivóakadémiája is, amely közvetlenül a kardvívóverseny március 29-iki döntőmérkőzése után fog végbemenni a Fehér Kereszt-szálloda nagytermében.

+ Az AAK. első mérkőzése. Az Aradi Athletikai Klub az idén nagyszabású programot tűzött maga elé. Reorganizálta football-csapatát s a vezetőség pedig gondoskodott arról, hogy érdekes, jelentős mérkőzéseket kössön le. Szerdán, gyümölcsoltó boldogasszony napján veszi kezdetét az AAK. tavaszi munkája, március 25-én lesz az első mérkőzése, hogy azután ugyeszőlván minden vasárnap új és új attrakciókkal szórakoztassa Arad publikumát, az AAK. első ellenfele a Temesvári Athletikai Klub football-csapata lesz.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Vasárnap: Délután: *Tökéletes asszony*, operette. Este: Szigligeti százéves születése évfordulójára Krenner Miklós dr. előadása és Nagyapó, énekes vigjáték. (B. bérlet.)

Hétfő: *Nagyapó*, énekes vigjáték. (C. bérlet.)

Kedd: *Az ezredes*, vigjáték. Bemutató előadás. (A bérlet.)

Szerda: Délután: *Aladár nem számár*, énekes játék. Este: *Az ezredes*, vigjáték. (B. bérlet.)

Csütörtök: *Aranyeső*, operette. Szoyer Ilonka vendégfelléptével. (C. bérlet.)

Péntek: *Katonadolog*, operette. Szoyer Ilonka vendégfelléptével. (A. bérlet.)

Szombat: *Kis király*, operette. Szoyer Ilonka vendégfelléptével. (B. bérlet.)

Vasárnap: Délután: *Luxemburg grófja*, operette. Este: *Piros bugyelláris*, népszimű. Szoyer Ilonka vendégfelléptével. (C. bérlet.)

Leányok és fiuk veszélyes életkora.

(Szülők felvilágosítása egy tudós előadásában.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, március 21.

Tuszkay Ödön dr. az ismert nevű orvos-szociológus, holnap délután öt órakor az aradi Társadalomtudományi Társaság meghívására a kereskedelmi iskola dísztermében előadást tart a serdülőkör nagy problémáiról. A kiváló tudós ma már Aradra érkezett s az Aradi Közlöny munkatársának a következőkben ismertette holnapi előadásának gondolatkörét, amely nemcsak a szakembereket, de elsősorban a szülőket érdekli:

— A serdülő kor ismerete a legnagyobb szükséglet a család belső életének kialakulása céljából. Egy angol író szerint a huszadik század legnagyobb kulturfoltja az a tisztázatlan viszony, amelyben a művelt ember a maga serdülő gyermekével van. Ennek a viszonynak a tisztázására törekszik most az orvostudomány, a pedagógia és a szociológia. Az orvostudomány megállapította már, hogy a serdülési folyamat befolyásolható, illetve megváltoztatható. Kitűnt ugyanis a harmadik agygyomroc közepében lévő mirigyszerű képletnek, a tobozmirigynek nagy befolyása a fejlődésre. Az ifjúkori elmebántalmakat, az átmeneti szívés vesebajokat is felfedezték már az orvosok. A lányoknál inkább az idegrendszerre beteg a fejlődés alatt, s ezért van az, hogy a pubertás korszakában a fiúk a leányoktól teljesen eltérő lelkiállapotokat mutatnak. A fiuknál rendszeren nagy főfájást, szédülést, szívdobogást, lehangoltságot, rendkívül változó és a végletekben lejátszó lelkiállapotokat találunk, a leányoknál pedig kedélyéleti depressziókat, álmodozást, megbizhatatlanságot minden törekvésben, a romantikusnak a vadászatát és olyan sajátos lelki viselkedést, amit az orvosok kis hisztériának neveznek. A serdülés későbbi éveiben jellemzi a fiukat a romanticizmus, a szentimentalizmus és a miszticizmus, amellyel az óriási vágy az önállóságra, az imitativ hajlam és végül az impulzív karakter. Ezeket a nagy karaktervonásokat különösen a német pedagógusok fel is használják a fiúk jellemének helyes irányba való terelésére. A szülőknek, az iskolának és a társadalomnak óriási kötelességei vannak a nevelés terén, mert akik serdülő korukban kisiklottak, egész életükön át érzik nyomorúságukat.

* Fráter Loránd dalestéje. Fráter Loránd országgyűlési képviselő, a hírneves dalköltő április 5-én hangverseny-estét tart Aradon, amelyen legújabb dalait fogja elénekelni cigányzene és hegedűszó mellett.

* Műtárgyak kisorolása. Az aradi képző és iparművészeti társulat kedden, március 24-én délután 5 órakor a városbáza tanástermében tartja rendes közgyűlését, amelyen a tagok között illetményül a Domán Sándor szőnyegkereskedő kirakatában kiállított következő műtárgyakat sorsolják ki: Irtiz Sándor: Zöldvázás interieur. Illencz Lipót: Séta előtt. Balla Béla: Őszi est. Balla Frigyes: Ibolyák. Ányos Viola: Violák. Papp Sándor: Esős hangulat című olajfestménye. Pataki Sándor: Pihenő bucsusok című vízfestményét. Arjocane Ciorogariu Hermin: diván párnáját. Beck Ö. Fülöp: Liszt Ferenc plakettjét. Továbbá az aradi fa és fémpipari szakiskolában készült bronz villanylámpát és bronz virágtartót.

* A színház jelentései. Szigligeti Ede emlékeztetést méltóképpen ünnepli meg az aradi színház is, amely vasárnap és hétfőn este díszelőadást rendez. Mind a két előadás Krenner Miklós dr. bevezető konferanszot tart, amelyben Szigligeti életét, irodalmi munkásságát ismerteti érdekesen, lebilincselő módon. Mind a két estén pedig színre kerül a Nagyapó, Szigligeti énekes vigjátéka, a magyar operettek őse. Kedves történet, teleszóve igazi magyar muzsikával. A Nagyapó főbb szerepeit Diósy, Pataky, Barics, Polgár, Várnay, Herold, Delli, Follinuszné játsszák. — Vasárnap délután a Tökéletes asszony, Lehar nagy sikert aratott operettje kerül színre.

Szerdán délután ismét az Aladár nem számár kerül színre. A pompás gyermekdarab a bemutatóján óriási sikert aratott, úgy, hogy a direktió kedvében kíván járni a gyermekhadnak és újból műsorra tűzte a darabot.

Az ezredes, Herzeg Ferenc legújabb darabja, kedden először színre az aradi színházban. A közönség miként eddig mindig, a Herzeg bemutatót nagy érdeklődéssel várja, annál is inkább, mert éppen az ezredes-t nagyon jó hír előzi meg. Ez a Herzeg-darab a budapesti Magyar-színházban került színre s óriási sikert aratott.

Szoyer Ilonka, a budapesti Néopera primadonnája, e héten négy estén fog vendégszerepelni az aradi színházban. Maga a puzta hír, hogy Szoyer jön, elég volt ahhoz, hogy a publikum között az érdeklődést a legnagyobb mértékben felkeltse. Hiszen Szoyert nem kell az aradi közönségnek külön bemutatni, ismeri őt Aradon mindenki. Csütörtökön kezdi meg négy napos vendégjátékát: az Aranyeső, Katonadolog, Kis király és Piros bugyelláris fő női szerepeit játssza.

* Színházi Ujság. Noel szerkesztésében megjelenő Színházi Ujság legújabb számában a következő illusztrációk vannak: Háromy László dr., H. Harmath Józsa, Szomorj Oszkár, Lovag Majone Vincenzó, Balla Frigyes, Győző Alfréd, K. Kápolnay Juliska és Keszler Ede dr. A Színházi Ujság egyes számának ára 20 fillér. Kapható a színházi pénztárban, az összes jegyszedőknél, számos üzletben. A lap közli a Nemzeti Színház, az Apolló- és az Uránia-mozgófényképszínházak teljes heti műsorát és színlapját.

* Két nagy sláger az Urániában. (A kivándorló, Mernők büne.) Az élet forgatagából vett két nagy koncepciójú képpel kezdi meg az Uránia újabb drámai sorozatát. A kivándorló című darabban egy elszegényedett zsidó sorsa van megírva, aki Amerikába kerül és ott meggazdagodik. Megfelekedzik feleségéről, apró gyermekéről és mint nőtlen ember él a világ nagy városában. A szegény asszony később ugyanabba a városba kerül és egy alkalommal a milliomos virágot akar küldeni egy bojjal menyasszonyának, mikor is a fiuban saját gyermekére ismer. Nagy kibékülés a darab megoldása és a kivándorló feleségéből így lesz milliomos asszony. A mernők büne című drámában az emberi gonoszságnak, a nemtelen szenvedélyeknek harca van megörökítve. Viszontagságos nagy küzdelmek játszódnak le a képen, mely bővelkedik a technikai szépségek egész özönével. Ez a két kép, melyek mind egyike egymagában is filmszenzációt képez, együttesen kerül ma bemutatásra, mert a színház közönségének így akarja meghálálni azt a páratlan érdeklődést, mellyel az utóbbi napokban a színházat kitűntették.

* Psylander az Apolló vasárnapi műsorán. A vasárnapi publikumtól sem akarja elvonni az Apolló direktiója azt a nagyszerű élvezetet és szórakozást, hogy az Aradon időző Psylander legújabb alakítását láthassa. Így vasárnap is műsoron marad „Az ördög cimborája” ez a grandiózus Nordisk-dráma, mely két napon keresztül zsufolt házakat vonzott az Apollónak. 3

* A 113-as fegyenc. (Uj műsor az Apollóban.) A Psylander-esték után hétfőn változatosan összeállított új műsort mutat be az Apolló-színház. A hétfői új műsort a Kino riport vezetője, amely ez alkalommal is a legíríssebb eseményeket hozza. Ezen a filmen látjuk a Mestert fiatal feleségével. Az érdekes fővel Ujházi Ede lakásán készült a polgári esketés alkalmával. A műsoron többek között még két hatalmas bűnügyi dráma szerepel. Az egyik a Muzeumrablók, a másik egy rendkívül izgalmas Lubin-film: A 113-as fegyenc. 3

* Sárga Illiom, Biró Lajos kiváló színműve Pathe elsőrangú felvételében kedden kerül bemutatásra az Urániában. 5

TANÜGY.

A filléres gyűjtés.

— Megszegték a tanítók tilalmát a tanulók. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, március 21.

Kovács Vince kultúrtaácsnok utasítása értelmében ma az aradi elemi iskolákban bevonták a filléres gyűjtés iverit, amelyekkel — mint az Aradi Közlöny megírta — igen sok apró iskolásgyerek házról-házra, üzletről-üzletre zárva gyűjtögetett. Az aradi tantestületek segélyalapja, amelynek tervezett internátusára ez a filléres gyűjtés megindult, ma választmányi ülésen foglalkozott a gyűjtés ügyével. A tanácskozáson történekről a szövetség vezetői az Aradi Közlöny munkatársának a következőket mondták el:

— A szövetség 1912-ben engedélyt kapott arra, hogy minden év március 19-én az aradi elemi és polgári iskolákban filléres gyűjtést rendezhessen az internátus javára. Ez idén is megtartottuk március 19-én a gyűjtést. Szigorúan utasították a tanítók növendékeit, hogy csak rokonaik, családjuk körében gyűjtenek. Nagyobb nyomtaték kedvéért minden iver ott olvasható a figyelmeztetés, hogy Nyilvános helyen nem szabad gyűjteni! A gyűjtőiveken nem az iskolások pecsétje van, hanem minden egyes iskola sorszámmal és saját bélyegzőjével hitelesítette az egyes iverket. Visszaélés tehát nem történt. Az bizonyos, hogy több tanuló a tilalommal nem törődve üzletekben, idegen lakásokban is gyűjtött. A tanítók és tantestületek ezt nem csak meg nem engedték, hanem erről nem is tudtak. Éppen a történekből azt a tanulságot merítettük, hogy a gyűjtés eddigi módja mellett nem lehet eléggé ellenőrizni a gyermekeket és most azzal a gondolatl foglalkozunk, hogy a kétségtelenül szép és nemes célt szolgáló és megfelelően engedélyezett gyűjtést jövőre más keretekben tartsuk meg.

(—) Az Aradi Tanítótestületek Segélyalapja március hó 28-án szombaton délután 5 órakor a polgári fiúiskola rajztermében rendkívüli közgyűlést tart, melyre a t. tagokat ezután is tisztelettel meghívja az elnökség.

Visszautasított tanári jelölés.

(Beöthy Zsolt leszavaztatása.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, március 21.

Az egyetemi és tudományos köröket élénken foglalkoztatja az az esemény, a mely a budapesti egyetem filozófiai fakultásán történt tegnap. A professzor urak a Zambra Péter halálával elérvult olasz katedra betöltéséről tanácskoztak. A kar egyik legtekintélyesebb tagja melegen ajánlott egy előkelő nevű író s a professzor urak a melegen ajánlott jelöltet titkos szavazattal visszautasították. Az eset részleteiről tudósítónk a következőket jelenti:

Az egyetem bölcseleti kara tegnap délután tartott ülésén tanácskozás tárgya volt a megüresedett olasz tanszék betöltése is. Az állásra Beöthy Zsolt egyetemi tanár, főrendiházi tag igen szép előterjesztésben Radó Antal dr.-t, a kiváló író, az olasz irodalom kincseinek magyar fordítóját és apostolát, a ki parlamenti gyorsíró is, ajánlotta az állásra. Az ajánlat ellen senki sem emelt szót, de amikor szavazásra került a sor, a titkos szavazás után óriás meglepetésre a tanári kar a jelölést nem fogadta el.

Mint hogy az üresedésben levő olasz tanszékre más jelölés nem történt, nem is tesznek a vallás- és közoktatásügyi miniszternek előterjesztést az állás betöltésére nézve.

Kérdést intéztek ebben az ügyben Radó Antal dr. ajánlójához, Beöthy Zsolt főrendiházi taghoz, aki azonban arra való hivatkozással, hogy esküje köti a titoktartásra az egyetem belső életében történő dolgokra nézve, kijelentette, hogy egyáltalában nem kíván nyilatkozni.

Más uton arról értesülünk, hogy a tanári kar egy részének véleménye szerint Radó ki nevezésének az volt az akadálya, hogy Radó tanári pályán egyáltalában nem működött és az egyetemmel semmi kapcsolatban nincsen. (Ez utóbbi azt jelenti, hogy nem szerzett magántanári képesítést.) Mások azt kifogásolják, hogy Radónak működése szépirodalmi és nem tudományos jellegű.

Megkérdeztük ez ügyben Radó Antal dr.-t, a ki kijelentette, hogy ő nem pályázott a tanszékre, de a meghívást olyan megtiszteltetésnek tartja, a melyet nem utasított volna vissza, mert előtt az újabb nagy munkát rótt volna rá s anyagilag is kárt okozott volna. Mostani állásában ugyanis jóval több fizetése van, mint a mennyit az egyetemi tanszék jövedelmezne. Egyébként értesülése szerint a jelölés és a szavazás úgy folyt le, mint fontos megirtuk.

MULATSÁGOK

(=) Az aradi Iskolatársnók második zsurja. Március huszonötödikén délután öt órakor rendezik második zsurjukat az Aradi Iskolatársnók s ha jósolni lehet, az első műsoros délután gyönyörű sikeréből szinte bizonyosnak látszik, hogy a március huszonötödiki társasösszejövetel is a legszebb erkölcsi és anyagi siker jegyében fog lezajlani. A szerdai zsur műsora: 1. Zongora: Kara Manika. 2. Felolvasás: Dr. Prohászka Lászlóné. 3. Trió (ének, zongora és hegedű): Horváth Gizi, Farkas Mariska és Pünkösdy Jánosné. 4. Szavalt: Tóth Böske. 5. Ének: Horváth Gizi, zongorán kíséri: Weichhart Auróra. Konferál: Ferenczy Ilonka.

Háziasszonyok: Katona Béláné, Jankó Gyuláné, Hoffmann Sándorné, Fodor Gyuláné, Gittáné Haszlinger Böske, Kopp Jánosné, Thuránszky Bittó Ilonka, dr. Visky Pálné, Bakonyi Ella, Benda Szilárdka, Kádas Aranka, Kopp Erzi.

(=) A Bibliai élőképek rendezőbizottsága holnap, vasárnap délután 5 órakor tartja a városháza tanácstermében folytatolagos értekezletét, mely véglegesen megállapítja az előadandó élőképek sorozatát s határoz az előadás napját, vagy napjait illetőleg is. Az értekezleten való részvételre a rendezőbizottság tagjain kívül az összes nő- és férfiszereplőket is felkéri az elnökség.

Herczeg Ferenc az állami színházak intendánsa? (Változások az Opera és a Nemzeti vezetésében.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, március 21.

Fővárosi színházi körökben régebben és egyre pozitívabb formában hirt jár annak, hogy az állami színházak vezetésében gyökeres változás lesz. Ma már teljes határozottsággal megállapítható, hogy a Nemzeti Színháznál és Operánál a közel jövőben új emberek veszik kezükbe a színházak művészi vezetését.

Amint ismeretes Bánffy Miklós gróf az utóbbi időben a színházak vezetésétől főleg az anyagi eszközök hiánya miatt igen elkedvetlenedett. Hír szerint jelenlegi hatáskörének nagy részétől megvált és helyére, az állami színházak intendánsa Herczeg Ferenc lesz. Bánffy gróf a jövőben csupán az Opera zenei adminisztrációját fogja elvégezni és ebben segítségére lesz, mint az Opera új igazgatója: Mader Rezső, az Opera volt karmester és a Népszínház-Vigopera volt igazgatója. Hevesi Sándor az Opera jelenlegi igazgatója elhagyja állását.

Mader Rezső neve már többször került a operai válságokkal kapcsolatosan kombinációba. A fővárosi zenepublikumának többször hangzott véleménye az, hogy Weingartneren kívül egyedül Mader az, ki képes lenne az Operában egészséges zenei életet teremteni. Így érthető az az érdeklődés, mellyel a zenevilág Mader szerződésére elé néz. Mader a napokban Budapesten járt és állítólag illetékes körökkel tárgyalást folytatott szerződéséről tárgyában. Szerződésével mellett szól az a körülmény, hogy Mader Bécs melletti, mödlingi háztartását felosztotta és e hó huszonnyolcadikán Budapestre jön lakni, hol a Szondy-utcában már állandó lakást vett magának.

A Nemzeti Színház igazgatója Tóth Imre, legközelebb nyugalomba vonul és a színház művészi vezetését Herczeg Ferenc, adminisztrációját pedig egy művészember látja el, kinek a színház vezetésében jelenleg is fontos szerepe van.

Illetékes helyen fővárosi tudósítónk azt a felvilágosítást kapta, hogy a színházak vezetésére nézve még nincs határozott megállapodás. Mader Budapestre költözéséről kijelentették, hogy az az Operától független elhatározás. Mader a mödlingi élet drágasága miatt oszlatta fel ottani háztartását.

Ezzel szemben minden valószínűség amellett szól, hogy az állami színházak ügye rövidesen az egész vonalon megoldást nyer.

Bonyodalmas lefoglalt ékszerek körül. (Az eltévedt végrehajtási jegyzőkönyv.) Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, március 21.

Érdekes folytatása lett annak a különös körülmények között végbement foglalásnak, amelyről a múlt héten megemlékezett az Aradi Közlöny. Egy ismert aradi nagyiparos — mint megirtuk — a gőzfürdőbe ment s a fürdőbe menet Teltsch Henrik Petőfi-utcai ötvösmester-nél hagyta értékes ékszereit tisztítás céljából. A nagyiparos egyik hitelezője, Geller Izidor ékszerész az ötvösműhelyben véletlenül megpillantotta régi adósa ékszereit, s pár perc múlva már ügyvéddel és végrehajtóval tért vissza, s ez utóbbival lefoglaltatta az ékszereket. A fürdőből visszatérő nagyiparos nagyon meglepődött, amikor megtudta ékszerei sorsát és kénytelen volt kifizetni az ékszerésznél fennálló ezerháromszáz koronás tartozását, hogy visszakapja lefoglalt ékszereit.

A különös foglalásról értesült egy budapesti ügyvéd, Solti Odön dr. is, akinek Bokros Károly nevű szállodás ügyfele huszezer koronát követel már régóta az aradi nagyiparostól, de eredménytelenül. Mikor az ügyvéd meghalt, hogy az ékszereket lefoglalták, elhatározta, hogy felülfoglaltatja azokat és így talán hozzájut ügyfele követelésének egy részéhez. Biztosra vette, hogy a végrehajtó az adóhivatalban deponálta a kétezernyolcszáz koronát érő hat darab ékszert és nagyon meglepődött, amikor meghallotta, hogy az ékszereket a nagyiparos visszakapta és a végrehajtó még végrehajtási jegyzőkönyvet se terjesztett be a bíróságnak a foglalásról. A budapesti ügyvéd erre kérvénnyel fordult az aradi törvényszékhez, amelyben felvilágosítást kér a végrehajtó eljárásáról, mert szerinte a végrehajtónak kötelessége lett volna az ékszereket deponálni, még akkor is, ha a nagyiparos kifizette a végrehajtóval szemben fennálló tartozását, s hogy nem így cselekedett, ezzel megkárosította a többi hitelezőket, akiket ilyenformán elűtött az ékszerek felülfoglalásától, amihez pedig minden körülmények között joguk lett volna.

Az ügyvéd kérvényének megérkezése után a bíróság utasította Najmányi Bélát, aki az ügyben mint végrehajtó szerepelt, hogy eljárásáról nyolc napon belül tegyen jelentést. A végrehajtó az utasításnak megfelelőleg mest beadta jelentését, amelyben részletesen leírja a foglalás történetét. Elmondja benne, hogy előbb elment a nagyiparos lakására, ahol leadta a végrehajtást elrendelő végzést, innen pedig a Teltsch féle ötvösműhelybe ment, ahol a foglalást foganatosította. Az ékszerek lefoglalása után Geller Izidor ügyvédjéhez, Rosenberg Miksa dr.-hoz ment. Az ügyvéd itt elkérte tőle a végrehajtásról felvett jegyzőkönyvet, amit ő átadott. Az ügyvéd azután letépte a jegyzőkönyvnek azt a részét, ahol az aláírások voltak és magánál tartotta az egész jegyzőkönyvet is. Elmondja még a jelentésben a végrehajtó, hogy Bokros Károly, Solti Odön dr. ügyfele nála mint végrehajtó nem jelentkezett s így eljárásával őt nem is károsította meg, mert miután a végrehajtó ügyvédje Rosenberg Miksa dr. a végrehajtási zálogjogot feloldotta, az ékszereket amúgy sem lehetett volna felülfoglalni.

A bíróság a végrehajtó jelentésére vonatkozólag döntést még nem hozott s így nem lehet tudni, milyen fejleményei lesznek még a különös ügynek.

HIREK.

Legfiatalabb honatya.

— Groedel báró veje a képviselőházban. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, március 21.

Érthető feltűnést keltett a Házban a legutóbbi napokban egy egészen fiatal ember, aki kétségtelenül a legifjabb tagja a képviselőháznak: ifj. Lónyai István. Az abrudbányai körületben választották meg; a Rosenberg Gyula halálával megüresedett mandátummal került a képviselőházba a borotvált arcú, magas, jó megjelenésű, ifjú ember, aki a munkapárti fiataloknak lesz tagja és kétségtelenül hasznos is, mert alig egy hetes képviselősége óta szorgalmasnak és pontosnak mutatkozott.

A folyosón Farkas Pál vette a gondjaiba a fiatal embert, megmutatott neki mindent és ellátta a legszükségesebb utasításokkal.

— Lónyai vagyok! — hangzott a folyosón, amint az új fiatal képviselő mindenfelé bemutatkozott.

— Szervusz! — mondták neki és ezzel felavatták képviselőnek.

A legfiatalabb képviselőről, aki magának Tiszának a védőszárnyai alatt került a Házba, érdekes dolgokat adtak elő informált helyen. Ifjú Lónyai István, aki Groedel bárónak a veje, foglalkozására nézve közigazgatási gyakornok és tiszteletbeli szolgabíró volt. Ezek a foglalkozások persze nem kvalifikáltak volna a képviselőségre, ha nem Tisza István segítette volna a kényelmes és a közigazgatási gyakornoknál mindenestre jobb állásba. Ha most kérdezzük, miért sietett mégis a tiszteletbeli szolgabíró a legfeljebb másfél éves mandátumot elnyerni, annak érdekes magyarázatát kaphatjuk.

Ifjú Lónyai István huszonöt éves lehet. Az új választási törvény értelmében azonban csak harminc évet betöltött ember lehet képviselő, kivéve azokat, akik képviselők már voltak. Lónyainak azért kellett a hirtelen mandátum, hogy az új választáson jogcíme lehessen fel lépni. Most megszerezte a jogcímet és az új választásokon, bár még mindig nem lesz harminc éves, újra fellép. Hogy lesz-e képviselő, az más kérdés.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Egyelőre esős, később változékony idő hőmérséklettel várható. — Sürgönyprognózis: Sok helyütt csapadék, később változékony és hűvös.

— A király a bécsi magyar kiállításán. Bécsből jelentik: A király ma Teleki gróf vezetésével megtekintette a budapesti Művészeti kiállítását. Vaszary, Rippl Rónai és Kosztolányi festők fogadták az uralkodót és körülvezették a termekben. Mintegy husz percre időzött a király a kiállításán. Beszélgetésbe elegyedett a festőkkel és így nyilatkozott:

— Nagyon örülök, hogy végre létrejött ez az összeköttetés az osztrák és magyar művészek között és hogy ezen a téren is megtörtént az értékes és elismerésre méltó közeledés.

— A román trónörökös házassága. Berlinből jelentik: A Berliner Tageblatt értesülése szerint Károly román trónörökös menyasszonya nem Olga nagyhercegnő, a cár legidősebb leánya, hanem Tatjana nagyhercegnő, a második leány lesz. Politikai körök véleménye szerint a házasság által Románia területileg meg fog növekedni, mivel a házasságkötés napján a cár Romániának engedi át Beszarábia déli részét.

— Széll Ignác államtitkár meghalt. Budapestről jelentik: Széll Ignác volt belügyi államtitkár ma este váratlanul meghalt. Az elhunyt államférfi a közigazgatási reformok idején Tisza Kálmán akkori miniszterelnöknek egyik munkatársa volt. A gyakorlati közigazgatás, a közigazgatási bíráskodás fejlődésében működése mély és maradandó nyomokat hagyott. A miniszteriumban rendkívül gyorsan emelkedett és az első Wekerle-kabinetben mint belügyi államtitkár ő készítette elő a közigazgatási reformjavaslatokat. Széll Ignácot Aradhoz rokoni kötelek fűzték, amennyiben leányát Purgly Emil aradi nagybirtokos vette nőül. Széll vejéhez igen gyakran rándult le látogatónak. Egyszerűsége és megnyerő modora miatt Aradon is közszeretben állott.

— Királyok találkozója. Rómából jelentik: Vilmos császár és Viktor Emánuel király találkozásának nagy politikai jelentőséget tulajdonítanak, ami abból is kitűnik, hogy az olasz király magával viszi San Giuliano külügyminisztert és valószínű, hogy lejön Jagow német külügyi államtitkár is.

— Minisztertanács. Budapestről jelentik: A miniszterelnökségi palotában ma este minisztertanács volt, amelyen a kabinet valamennyi tagja jelent volt. A miniszterek Tisza István gróf miniszterelnök elnöklése alatt folyó kormányzati ügyekről tanácskoztak.

— Tisza István gróf a királynál. Budapestről jelentik: A Bud. Tud. jelentése szerint Tisza István gróf miniszterelnök vasárnap titkára kíséretében Bécsbe utazik, hol hétfőn délelőtt kihallgatáson jelenik meg a királynál. A miniszterelnök hétfőn érkezik vissza Budapestre.

— Orosz képviselők Lembergben. Lembergben jelentik: A oroszofil pör mai tárgyalásán öt дума képviselő jelent meg és néhány óráig hallgatták a tárgyalást. Szünet közben a vádlottakhoz mentek, melegen üdvözölték és megcsókolták őket. A oroszofil politika hívei tüntetően fogadták az orosz képviselőket és számukra ma este bankettet rendeznek. Az oroszok öt napig maradnak Lembergben.

— Károlyi Mihály Amerikában. Budapestről jelentik: Károlyi Mihály gróf, a függetlenségi párt elnöke ma reggel hat órakor a keleti expresszsel elutazott a fővárosból. A gróf rövid tartózkodásra Amerikába utazik, ahol a a magyarlakta városokat fogja felkeresni és érintkezésbe lép az amerikai magyarság vezetőivel. Károlyi Mihály előreláthatólag csak pár napig marad Amerikában. Távolléte miatt az egyesült függetlenségi párt ügyeit Ságby Gyula, a párt alelnöke fogja intézni.

— A császár kegyence. Berlinből jelentik: A Frankfurter Zeitung jelentése szerint Vilmos császár a husvéti ünnepekre vendégül hívta meg Korfuba Bethmann Hollweg német birodalmi kancellárt.

— Bemocsolt parlamenti palota. Berlinből jelentik: A birodalmi gyűlés palotájának falát ma reggel ismeretlen tettes vörös tintával bemocsolta. Valószínűleg ugyanaz követte el a tettet, ki hasonló módon rutította el nemrégiben, ugyancsak vörös tintával Frigyes Károly szobrát. Az illető egy üvegből menetközben a tintát a falra fecskendezte. Az üveget az utca szélén megtalálták.

— Új szer a tuberkulózis ellen? Rómából jelentik: Bruschetini génuai orvostanár Bolognában orvosok előtt előadást tartott a tuberkulózis ellen való új eljárásról és kijelentette, hogy jó lélekkel mondhatja, hogy a töle feltalált szérum végkép meg fogja szabadítani az emberiséget ettől a betegségtől. Bruschetini komoly tudós hírében áll.

— Öngyilkos urinő. Kolozsvárról jelentik: Gyalui Farkasné született Brachfeld Gizella Gyalui Farkasnak, a kiváló írónak és az Erdélyi Múzeum könyvtárgazdájának neje ma este negyed kilenckor elhagyta lakását és a főtéren levő, háromemeletes most épülő ház harmadik emeletéről levetette magát. Az öngyilkos urinő azonnal szörnyet halt. Gyalui Farkasné hosszabb idő óta idegbeteg és valószínű, hogy efeletti elkeseredettségében követte el tettet. Lakásán bucsulevelet találtak, melyet Budapesten lakó bölcsészethallgató leányához írt. Gyaluiék Kolozsvár legelőkelőbb társaságokba tartoznak és a szerencsétlen aszszony öngyilkossága az egész városban nagy megdöbbenést és mély részvétet keltett.

— Letartóztatott kémek. Przemyslből jelentik: Pick zenekari őrmestert ma letartóztatták, mivel azzal gyanúsítják, hogy Oroszországnak kémiszolgálatot teljesített Brodyban egy Maloncsky nevű vasutast tartóztattak le, ki hosszabb ideig a vonaton csempészte át az orosz hatóságok titkos küldeményeit. — Viiachból érkezett jelentés szerint Brzesky Ferenc tűzerőrmestert, aki tizenegy év óta Malborghetben szolgál, hétfőn kémkedés miatt letartóztatták. A tűzerőrmester hosszabb idő óta költségesével keltett gyanút maga iránt s vizsgálat indult meg ellene. A vizsgálat egyre több bizonyítékot derített ki a tűzerőrmester ellen, akit letartóztattak. Brzesky a vár tervéről; az erődítményekről, valamint ezek belső berendezéséről fényképfelvételeket készített s azokat eladta Olaszországnak. Kétségtelen, hogy a kiszolgáltattott adatoknak a szomszédos államra nézve nagy értékük volt, mert nagyon jól megfizette Brzesky tűzerőrmester árulását, aminek bizonyossága, hogy az őrmester több mint negyvenezer korona értékű ingatlant és ékszert szerzett magának a kémkedésért kapott pénzből. A Hensel-erőd, amelynek tervét az őrmester Olaszországnak elárulta. Malborghet fölött, a Kaladai sziklák fölé emelkedik és az Olaszországból Karintiába vivő országutat teljesen uralja.

— Élve kell boncolni — a bűnösöket. Londonból jelentik: Angolországban sok egyesület van, amely arra törekszik, hogy az állatoknál tudományos célra való élveboncolását megakadályozza. A minap Bath város polgármestere, King dr., a bathi élveboncolás ellen való egyesület közgyűlésén beszédet mondott, amely széles körökben igen nagy fölháborodást kelt. King dr. ugyanis a többi közeli kijelentette, hogy ő mint orvos és mint az élveboncolás ellensége jobbnak látná, ha a gyilkosokat, akiket halálra ítélték, kivégzés helyett kiadnák az orvosnak — élveboncolás végett. Tuberkulotikus tehén tejét kellene meginni, hogy látható legyen, mennyiben árt ez az egészséges emberi szervezetnek, vagy bizonyos baktériumokkal kellene őket inficiálni, hogy az orvosok láthassák, miként hatnak ezek a baktériumok az emberre. Továbbá ezeken az embereken kellene kipróbálni a csontok átplántálásának lehetőségét. Ez volna a legjobb módja annak, hogy a go osztrák levelek lépjenek a bünt. Ha kiállották a sztráki kísértezt, el kell nekik engedni minden büntetést és föltétlenül szabadon kell őket bocsátani. Az egyesület tagjai, a kik az állatok élveboncolása ellen küzdenek, nagy tetszéssel fogadták az emberek élveboncolása mellett szóló javaslatot.

— Forrongás Skóciában. Londonból jelentik: Az ulsteri forrongások egyre komolyabbakká válnak. A hadügyminiszter felszólította a határon levő lovász és tűzeredeket, hogy legyenek készenlétben. Ezeken kívül még gyalogos ezredeket is mozgósítottak.

— **Becsempészett bárógyerek.** Érdekes csalásról ad hírt a *Grazer Volksblatt*. A városban lakik Zois János báró, a jónévű zeneszerző. A bárónak és feleségének egy régi végrendelet százezer korona hasznélvezetét biztosítja, ha fiuk születik, aki a családi hitbizomány ura lehet. A báró házassága gyermektelen volt, ezért a báróné Gaber Emma szülész nő segítségével ezer koronáért megvette Hirt Elza cselédleány újszülött gyermekét. A szülész nő ötszáz koronát kötött ki magának a gyermekszerezésért. A báróné még hónapok előtt közölte férjével, hogy anyai örökök néz élébe. Néhány nap előtt elment a szülész nő lakására, ahonnan fiúgyermekkel tért vissza. A gyermekbecsempészes egyik szereplőjének indiszkrétciója folytán az egész botrány kipattant. A rendőrség megindította az eljárást, házkutatást tartott Zois báró lakásán és a bárónét letartóztatta. Zois báró az esetről értesült, idegrohamot kapott. A szülész nőt, aki mindent bevallott, szintén letartóztatták. A botrány harmadik szereplőjét, Hirt Elzát, keresi a rendőrség. Az újszülött fiút Zois Egon báró néven vezették be az anyakönyvbe.

— **Tilos a pohártörés!** A lumpokat, a duhajokat — ha ugyan vannak még ilyenek Aradon — fölöttébb érdekelheti az a határozat, amelyet a napokban hozott meg a legfelsőbb közigazgatási hatóság a mulatozás mérvéről. Eddig ugyanis szokásban volt, hogy úgy éjjelután cigányt pofoztak, tükröt szúrtak, poharat tördeltek a duhajok. Ez azonban a jövőben tilos lesz. A közigazgatási bíróság ugyanis kimondotta, hogy poharakat tördelni a kávéházban és a vendéglőben nem szabad még akkor se, ha a tördelés mások testi épségét nem is veszélyezteti. Amennyiben pedig ilyen tördelés előfordul, a rendőrbíróság azt kihágásnak fogja minősíteni és büntetéssel sújta a mulatókat. De kérdés, hogy a büntetés megszünteti-e a pohártöréseket? Ugyanis aki Möt et Chandora és Veu Clicora nem sajnálja a pénzt, azt nem riasztja vissza a duhajkodástól a rendőrbíróság 10—20 koronája se.

— **A huszárezredes fia.** *Budapestről* jelentik: Simon Pál huszárezredes fiának adta ki magát egy Sándor Simon nevű, elegáns megjelenésű pincér. Mint ilyen, a Széchenyi-Kolonics alapítványból életjáradékot esalt ki s hamis okiratokkal végigcsalta az egész országot. Megpumpolta az alispánokat, a főszolgabírákat és az ál-zsenti éveken át nagyszerűen élt. Végre is leleplezték s a bíróság ma harminnégy közokirathamisítás miatt két évi fegyházra ítélte el. Védője felebbezést jelentett be az ítélet ellen.

— **Földrengés.** *Obecséről* jelentik: Ma éjjel tizenkét óra negyven perckor erős földrengést érezték, a mely több másodpercig tartott. A szobákban megmozdultak az ágyak és butorok és a lakosok riadtan menekültek az utcára. A földrengést erős földalatti moraj követte. Sokan azt mondták, hogy már éjjelkor gyöngye földmozgás volt észlelhető, amely után abbamaradt és később erősebben lépett föl. Kár nem történt.

— **A szoknyás forradalmárok.** *Londonból* jelentik: Tegnap a szüffrazsettek London keleti részén népgyűlést tartottak, amelyen megjelent Pankhurstné asszony is. Csak nemrég szabadult ki fogságából éhségstrájkj útján és így nagyon ki volt merülve. Hívei hordozható ágyon vitték a gyűlésbe és ott is állandóan két betegápolónő volt mellette. Pankhurstné asszony megtört, gyöngye hangján beszédet is mondott és könyes szemmel kérte híveit, hogy mindnyájan jelenjenek meg vasárnap a westminsteri apátság előtt való fölvonulásban. Azután ismét elvitték a beteg asszonyt.

— **Az Országos Kaszinó békéje.** *Budapestről* jelentik: Néhány nappal ezelőtt az Országos Kaszinóban munkapárti képviselők egy ívet kezdtek körözni, melynek aláírói barátságos módon ki akarták tessékélni a kaszinóból Beniczky Ödönt és Zlinszky István. Az ívet csak nagyon kevesen voltak hajlandók aláírni és emiatt félre is tették. — Most azonban újra elővették és folytatják az aláírások gyűjtését. Az ívet Teleszky János pénzügyminiszter, aki a kaszinónak állandó vendége, szintén aláírta. A kaszinó vezetősége a mozgalomra vonatkozólag kijelentette, hogy nem politikáról van szó, hanem csak a kaszinó belső békéjét akarják ilyen módon biztosítani. A katonatisztek kilépése még állandóan tart és eddig mintegy százan jelentették be kilépésüket.

— **Aranyág község lángokban.** A temesvármegyei Aranyág községben rettenetes tűzvész pusztit. Temes-Rékásról jelentette tudósítónk, hogy Aranyágon ma délből tűz ütött ki, amely a viharzerű szélben rohamosan terjedt és délután négy órakor már huszonkét ház állott lángokban. A malomsoron valamennyi ház ég. A nagy szél miatt az egész község óriási veszedelemben forog. Kende Péter temesrékási szolgabíró kiszállott a helyszínére, ahová kirendelték a rékási tűzoltóságot is. A községben a pánik leirhatatlan, egy lángtengerben állanak utcahosszat a házak. A nagy orkán miatt, a mely az oltást szinte lehetetlenné teszi, közérő is kellett kirendelni a tűzvészkatasztrófa sújtotta községbe.

— **A szegénytanulók ebédje.** A szegénytanulók egyesülete egész télen át öt konyhában mintegy 600 szegény iskolásgyermekeknek adott naponta ingyen ebédet s ezt a nemes munkát már egy negyedszázada végzi. A sok fáradtsággal járó emberbaráti munkát nagyrészt Hausz ezredesné elnöknő végzi, aki bámulatraméltó energiával dolgozik még ma is a szegénygyermekéért. A mai utolsó ebéd, amelyen az egyesület védasszonyai kívül számos notabilitás is megjelent, Kovács Vince kulturtanácsnok, az egyesület főtitkára szép beszédben vázolta a szegénytanulók egyesületének törekvését és az elnöknő önfeláldozó agitálását. Hausz ezredesné elnöknőn kívül résztvevett az utolsó ebéd ünnepségén Dálnoki Nagy Lajos alispán, Kovács Vince kulturtanácsnok, báró Urbán Péterné, Nachtnébel Odónné, Laczay Boriska, Kristyóry Jánosné, dr. Priegl Istvánné, dr. Szalay Károlyné, Pozsgay Istvánné, Kövér Béláné, Prettnér Etelka, Ransburg Sándorné, Péczely Szeréna és Vili, Boros Boriska, Joanovich Sándorné, Sztankovich Sándorné, Szalay Ilonka, Schweffer Ilona és még számosan.

— **Ifju anyáknál** gyakran áll be zavar az emésztésben, ez pedig nagyon kedvezőtlenül hat a közérzésre. Igen fontos tehát, hogy minden nehézség nélkül legyen könnyű székünk, s ezt még a leggyöngébb szervezetű nők is elérhetik, ha reggeli előtt naponta egy pohár természetes Ferenc József keserűvizet isznak. Tauffer tanár a budapesti kir. magy. tudományegyetem nőorvosi klinikájának igazgatója, nyilatkozatában kijelenti, hogy a *Ferenc József* vizet különösen gyermekágyas asszonyoknak kitűnő eredménnyel rendel. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben. 464

— **Tilos a meztelen tánc.** *Párisból* jelentik: Hennion rendőrprefektus ma magához hívta a város mulatóhelyeinek és tánchelyeinek igazgatóit és kijelentette, hogy a legszigorúbban tiltja a meztelen, vagy erotikus táncokat, vagy ilyen képeknek mutogatását. A tilalom ellen vétőket súlyosan büntetni fogják.

— **A fiatal férj.** Nemrég került Sováradra Jakab József jegyző. Megnősült és csakhamar megszerezte az egész község szeretetét és becsülését. Ma délelőtt a fiatal, életerős ember a sóvárdai körjegyzői hivatalban agyonlőtte magát. Hogy miért, senki sem tudja.

— **Házasság.** Wiesner Ferenc a Szántó Mór és Társa cég h. üzletvezetője ma délbe tartja esküvőjét Steiner Ilonkával Aradon.

— **A város koszorúja a Kossuth szobron.** Kossuth Lajos halálának évfordulója alkalmából Kovács Vince kulturtanácsnok a város közönsége nevében koszorút helyezett el a halhatatlan államférfi szobrán: „Kossuth halhatatlan emlékének — Arad szab. kir. város közönsége” feliratu szalaggal.

— **Köszönetnyilvánítás.** Vály György és családja 20 koronát adományoztak az aradi polgári jótehető egyesületnek ifj. Fridrich György ravatalára szánt koszorú megváltása címén, melyért köszönetet mond Maresch Gyula mint egyetemi pénztárnok.

— **Gyászistentisztelet.** Hirschmann József hitközségünknek egyneved évfordulóján át volt érdemduis elnöke elhalálozása évfordulóján folyó hó 23-án (hétfőn) délután 5 és háromnegyed órakor a zsinagógában gyászemlékünnepély lesz, amelyre a hitközség t. tagjait ezennel meghívjuk. Az előjáróság.

— **Gazdát cserélt aradi ingatlanok.** Lorencz Márton és neje eladták az aradi 1418. sz. tjkv.-ben felvett Varjassy Lajos-utca 119. sz. házat 15000 koronáért Nagy Gyula és Nagy Sándor és nejeinek. — Heim János eladták az aradi 1643. sz. tjkvben felvett Illés-utca 130. sz. házat 4600 koronáért Sztojka Illés és nejeinek.

— **Az aradi Autonom Katolikus Kör** március hó 22-én d. e. 11 órakor évi rendes közgyűlést tart, melyre a tagokat ezuton is tisztelettel meghívja az elnökség.

— **Az influenza súlyos következményeivel** ismét végigvonul az országban. Minden náthát, minden hurutot tehát komolyan kell venni, nincs alkalmasabb szer, mint a kellemes ízű „Sirolin Roche”, mely minden gyógyszerárban kapható, amely jobban meggátolná a továbbterjedést.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Nők Otthona részére Széchenyi Kázmérné 20 koronát, Purgly Jánosné 3 zacskó szárított zöldséget küldött, mely nemes adományért hálás köszönetet mond az elnökség.

— **Születések, halálozások és házasságok.** Az aradi anyakönyvi hivatalban folyó hó 21-én a következő születéseket, halálozásokat és házasságokat jelentették be: *Született:* Verlein Ferenc Kovácsnak Terézia nevű leánya. Bittner Róbert rendőrkapitánynak Erzsébet nevű leánya. Hirschfeld Mór kereskedőnek László nevű fia. Rudnyánszky Endre szerkesztőnek Viola nevű leánya. Sírán Vazul kereskedőnek Anna nevű leánya. Nagy János fékezőnek Teréz nevű leánya. *Meghalt:* Madarász Károly 26 éves zenész. Dósovicsi Emilia 78 éves magánzónő. Friedrich György 30 éves gazdász. Hegyes Andrásné 27 éves napszámos neje. Rudnyánszky Viola 3 napos leány. *Házasságot kötött:* Láng Boldizsár máv. kalauz Diószegi Margittal.

— **Szabászati tantolyam** elsején veszi kezdetét. Oktatás állandóan az összes fehérneműekről, délután felsőruhák, este női ruhák és varrások részére. Szabadkézi rajz. Szabászati iskola Arad, Boros Béni-tér 11. 1788

— **Tavaszi újdonságok, elegáns kalapok, nyakkendők, harisnyák, uri fehérneműk, zsebkendők, gummikabátok, utazósapkák, az összes uri divatcikkek nagy választékban és legolcsóbban „Chic” uri divatüzletben Arad, Andrásy-tér 15. 1821**

— **Jó éjszakát** szerezhet magának mindenki, ha a hálószobáit a „Löcherer Cimexin”-nel fertőtleníti. A fővárosban történt próbák beigazolták, hogy a „Löcherer Cimexin” nem csak a poloskát és annak petéit pusztítja el rögtön, de megszabadít a ruszli, sváb és hangyáktól is; a molykártól pedig a szörme ruhákat teljesen megóvjá. Beszerezhető: Földes Kelemen, Hehs Vilmos gyógyszerárban és a készítőnél „Löcherer Gyula gyógyszerárban Bártfán. 1373

— **Gyermekkosci gyári raktár** Fischer-féle Nagyáruházban Arad, Szabadság-tér 12. szám alatt. Fischer-nél legfinomabb, legmodernebb és legelegánsabb gyermekkosci 20%-al olcsóbbak lettek.

— **Legelegánsabb gyermek- és fiú-kosztümök és felöltők** Hirsch Antal uriszabó üzletében Arad, Andrásy-tér 22. kaphatók. Olcsó szabott árak. Telefon 677. 1557

— **Footballok, footballcipők, teniszverők,** nagyválasztékban és legolcsóbban Hegedüs Gyula cégnél Arad, Andrásy-tér 16. Telefon 506. 1321

— Üveg-, porcellán és lámpa, elsőrendű china-ezüst és használati cikkeket rendkívüli olcsón árúsítok. Modern képkeretezéseket és üvegezést legjutányosabban készítek. Szíves látogatást kér Fischer Mór Andrassy-tér 25. (Neuman-palota.) Egy szép üzletberendezés harmadikban eladó. Képes árjegyzőket készséggel díjmentesen szolgálok. Telefon 568. 1278

— Tyukszemvágó, masszírozó és masszírozónő, hidegvizgyógykezelők ajánlkoznak házhoz menésre reggel 6-tól este 10 óráig. Moni Ferenc Weitzer János-utca 13. Telefon 984. 888

— Értesitem a t. c. hölgyközönséget, hogy francia és angol női divat szöveteim nagy választékban már megérkeztek. Legújabb francia és angol divatlapok műtermemben rendelkezésre állanak. Mély tisztelettel Varga Kálmán női szabó Deák Ferenc-utca 39. 1121

— Ha rosszul érzi magát, igyék egy üveg eredeu Kárpáti-féle epehajtót, mely a legkifejlesztettebb fájdalom nélkül gyomortisztító hárszer. Ize édes, hatása gyors és biztos. 1 üveg utasítással 40 fillér. 12 üveg franco K. 4.80. Kapható kizárólag a készítőnél Kárpáti János gyógyszerárban Arad, Boros Beni-tér. 14

— Elegáns gummiköpenyek és átmeneti kabátok legjutányosabban beszerezhetők Hirsch Antal uriszabó cégnél Arad, Andrassy-tér 22. sz. alatt. 1557

— Tavaszi divatlapok Kerpelnél.

Psilander aradi emlékei.

Váratlan találkozás — Mit vásárolt a nagy dán?

Sokáig fognak még aradi leányszobákban, női társaságokban beszélgetni arról, hogy két napig tartó aradi élete alatt mit tett, hol és merre járt a kitűnő moziszinész. A sok apró kaland, Psilander-történet közül frissebben elmondunk egyet...

Még a pénteki két előadáson feltűnt a színház közönségének, de feltűnt magának Psilandernek is, hogy a nézőtérben izgató kellemes parfüm-illat árad szét: hatalmas permetezőkből a legújabb divatparfümöt: a Rococót szórták finom cseppekben a levegőbe. A nagy dán, akinek eleganciájához természetesen hozzátartozik a parfüm is, alig érezte meg a különös és egészen új illatot, kíváncsian érdeklődött iránta és csakhamar megtudta, hogy nemcsak Valdemár debütált Aradon pénteken este, hanem a rococo-parfüm is.

Szombaton délelőtt azután érdekes dolog történt. Psilander kalandos sétautra indult Aradon és hogyan — hogyan nem, egyszerre csak benyitott a Weitzer János-utca egyik üzletébe: Hanzu Nestor drogériájába. Psilander elegáns redinget-szabású felöltő, pompás cilinder volt és époly grációzan köszönt a polgári életben is, mint a színpadon szokott.

— Kérek néhány üveg Rococo-parfümöt — mondta tört németéggel és közlékenyen elmesélte, hogy a színházban mennyire megnyerte a tetszését ez az illat és ezt fogja használni ezután.

— Most nem akarok sokat vinni magammal — folytatta a művész, — hanem itt hagyom a kopenhágai címemet, küldjön oda vagy két tucat üveggel.

Azzal Psilander, elképzelhetetlenül elegáns — igazi psilanderi mozdulattal — előkereste aranyfoglalású zsebirónját és följegyezte a címet. Az érdekes jelenet igazi érdekessége azonban az volt, hogy ugyanakkor egy fiatal, bájos aradi urnő is vásárolt a drogériában. Egy urnő, aki halálosan rajong Psilanderért. Ott volt a vasuton az érkezésnél, elrobogott a Fehér Kereszthez a fogadáshoz, végignézte mind a két pénteki előadást, huszonháromszor tett kísérletet arra, hogy Psilander közelébe juthasson, vagy legalább az utcán találkozhasson vele. És most váratlanul szemtől-szembe találta magát az imádott művésszel, aki egy psilanderi diszpillantást vetett is a bájos ismeretlenre.

A váratlan találkozás ugyan annyira megzavarta az urihölgyet, hogy Psilander már régen köszönt és kilibeggett a drogériából, amikor aradi bájos rajongója magához tért.

— Azonnal adjon nekem is rococo-illatot — serebte extázissal a hölgy. — Ha Psilandernek

ez az illat tetszik, akkor én nekem is. Legalább illatszerem legyen ugyanaz, ami Neki!

Hogy a boldogság teljes legyen, Valdemár imádója a Rococo-parfüm és a dán bűvös szemének feledhetetlen pillantása mellé elkérte emlékebe azt a papírszeletet, amelyre Psilander följegyezte a címét.

— Nekem legalább hamisítatlan Psilander — autogrammon van. Ez nincs litografálva! — mondta diadalmasan. A Rococo-parfüm azonban nemcsak a valóban elkényeztetett izlésű dán művészt és nem kizárólag a Psilanderért rajongókat hódította meg. A finom, és egészen újszerű virágkivonat, amelynek egyedül árusítója Hanzu Nestor drogériája, egy csapásra megnyerte a tetszését az aradi hölgyközönségnek és nem kell különösebb jóslási tehetség annak a megállapításához, hogy a tavasz divatos és kedvelt parfümje az aradi elegáns világban csak a Rococo lesz.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Vidéki tudósítók. Szombaton és vasárnap tartott márciusi ünnepekről nem lehet a csütörtöki lapban írni. Ilyen — amugysem nagyon nagy közérdekeséggel bíró — tudósításokat tessék máskor korábban beküldeni

Balog A. Budapest. Afiról kérdezősködkök: nem halt meg. Ma is él, halálhírének nem is költötte senki. Így tehát temetéséről sem irhattuk.

B. G. Kedves kisasszony: igen kedves az a kis női ravaszkodás, amellyel kérdését elének juttatja. Kritikát óhajt versekről, de jelzi, hogy azokat egy „nagy férfi” már erős biztatásra méltatta. Mi legyen most velünk: nagy férfinak találásunk-e, vagy csakugyan őszinték legyünk?! A három verset — hogy az őszinteséget válasszuk — sajnálatunkra nem közölhetjük. Látszik: aki írta, erősen hatása alatt áll a modern divatos költők frazeológijának. Nagy álm, szent kacaj, vigyorgó semmi, harcos, kemény hit: ezek olyan kopott és bántó szóösszetételek, mint a hatvanas évek költőinek szép arát, bájos virányai és isteni rémjai. Pedig el kell ismerni: gondolatok vannak a versekben. Kettő ugyan régi témát variál, de a Magdolna misztikus és szép dolog, csak verssé kelene írni. A vershez pedig ritmus, rim, formaérzék szükséges.

F. A. Sorsjegyei nem nyertek.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— A vámpolitika alapfogalmai. (Mátyás Jenő aradi kamarai segédtitkár könyve.) A munka megírására a Magyar Vámpolitikai Központot az a tapasztalat indította, hogy azok is, akik igen közelről vannak érdekelve Magyarország és a szerződéses vámterület külkereskedelmi és vámpolitikája alakulásában alkalmas magyar nyelvű munka hiányában meglehetősen tájékozatlanok a vámpolitika terén felmerülő, igen nagyfontosságú elméleti és gyakorlati problémák felől. 1914. év végén már megkezdődnek Ausztriával az 1907-ben lejáró vám- és keresk. szerződéses és számos más külön egyezményünk (pénc és érmeügy, jegybankügy, kvótaügy stb.) megújítása iránti tárgyalások, amelyekent nyomon fognak követni a külállamokkal köteendő kereskedelmi szerződéseink előkészítési munkálatai. Hazánk jövőjére nézve mérhetetlen fontosságú kérdések várnak e tárgyalások folyamán megoldásra. A magyar érdekek védelme, a magyar törekvések kielégítése e tárgyalások során csak úgy remélhető, ha a megoldásra váró kérdéseket tökéletesen ismerő, a vám- és kereskedelmi politika bonyolult útjain teljesen járatos közvélemény áll a tárgyaló kormány mögött. A magyar kereskedelemnek és iparnak erre való elő-

készülését célozza megkönnyíteni a fent idézett munka, amely világos, könnyen érthető nyelven ismerteti meg olvasóit egyrészt általánosságban a vámpolitikában felmerülő problémákkal, másrészt pedig az Ausztriával és külállamokkal fennálló gazdasági összeköttetésünk minden fontosabb részletkérdésével. A könyvhöz a magyar szakirodalom régi kiváló művelője, Matlekovits Sándor v. b. t. t., nyugalmazott államtitkár irt előszót. Az a tény, hogy valamely közgazdasági író legelső művéhez Matlekovits Sándor adja a biztatóan dicséretes utravalót, jellemzésül szolgál nemcsak az új könyvnek, hanem az írónak is. „A vámpolitika alapfogalmai” című munka nagytudású szerzőjét rövid idő múlva megismerik mindama körök, amelyek a magyar kereskedelmi érdekek védelmét irták lobogójukra. A Matlekovits Sándor ragyogó márkájával utra induló könyv írója felé a siker, a haladás, a jelentékeny jövő minden jogos reménye integet. A 170 oldalra terjedő, kimerítő tárgymutatóval ellátott könyvből ára 2 korona, a Kamara utján való megrendelés esetén 1 kor. 20 fill.

— Az ipartestület közgyűlése — amely a múlt vasárnapról határozatképtelenség miatt elmaradt — vasárnap, március 22-én, délután 3 órakor lesz a testület székházának dísztermében. A napirendet megelőzőleg Schesster Ödön dr. fogja az új ipari bíróságokról szóló törvényjavaslat-tervezetet ismertetni és méltatni.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Társultati tudósítás.

Budapest, március 21.

Készára.

Amerika egy féllel olcsóbb. Kínaiat, véselőre megfelelő. 20 ezer mm jól tartott.

Határidő.

	Dár	2 óra	3 óra
	kárit	zárit	zárit
Busa 1914. áprillisa	12.50—12.51	12.49—12.50	
Busa 1914. májusra	12.43—12.44	12.41—12.42	
Busa 1914. októberre	11.26—11.27	11.25—11.26	
Ross 1914. áprillisa	9.67—9.68	9.68—9.69	
Ross 1914. októberre	8.65—8.66	8.68—8.69	
Tengeri 1914. májusra	6.72—6.73	6.71—6.72	
Zab 1914. áprillisa	7.51—7.52	7.54—7.55	
Zab 1914. októberre	7.72—7.73	7.73—7.74	

As arak 50 kilónként számítva.

Budapesti értéktőzsde (március 21.)

Osztrák hitel	—	—	—	—	635.25
Magyar hitel	—	—	—	—	642.50
4% koronajáradék	—	—	—	—	82.30
Osztrák-magyar államvasut.	—	—	—	—	736.—
Jelzálogbank	—	—	—	—	440.—
Lezámitolóbank	—	—	—	—	512.50
Hazai Bank	—	—	—	—	202.—
Magyar Bank	—	—	—	—	632.—
Kereskedelmi Bank	—	—	—	—	8634.—
Rimamurányi	—	—	—	—	650.50
Balgótarjáni	—	—	—	—	720.—
Köszti Vasut	—	—	—	—	625.50
Városi Villamos	—	—	—	—	828.25

Bécsi értéktőzsde (március 21.)

Osztrák hitel	—	—	—	—	635.25
Magyar hitel	—	—	—	—	642.50
Osztrák-magyar államv.	—	—	—	—	730.50
Déli vasut	—	—	—	—	408.—

A Temesvári Lloyd-társulat terményvásárlásának hivatalos árjegyzése. (Arak 100 kilogrammosok és más mértékben.) 1914. márc. 21. Buzs 75 kilogrammos 24.10—24.20, 76 kilogrammos 24.30—24.40, 77 kilogrammos 24.50—24.60, 78 kilogrammos 24.70—24.80. Ross (prizsa) 13.60—13.80, (kősz) 16.20—16.30, Árp (szétszó) 13.60—13.80, (takarmány) 13.10—13.30, Zab (prims) 13.80—13.90, (kősz) 11.80—11.90, Tengeri régi (magyar) —, új 12.20—12.30, (román) régi 13.20—13.30, új 20.20—20.30, Sargonya 100 kgr. (szérs) 6.20—6.30, (román) 4.20—4.30.

Feloldó szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

SALVATOR

Kiváló hatású lithiamesz gyógylőrcs

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörheneynél, emésztési és légzőszervi szervek harutjainál kitűnő hatású. — Természetes vasmentes aranygyökér.

Kapható árványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

SCHULTES AGOST

Lipótvárosi központi kórház, Budapest V. Széchenyi-utca 10.

NEMZETI SZÍNHÁZ

Vasárnap, 1914. évi március 22-én:

Délután fél 4 órakor mérsékelt helyárakkal

Tökéletes asszony.

Operetta.

Este 7/8 órakor rendez helyárakkal:

B) Bérlet

B) Bérlet.

Itt először:

Nagyapó,

vagy „A kicsapott diákok.”

Eredeti paraszt operett 3 felvonásban. Irta Szigligeti Ede zenéjét szerette Elkel Elek.

SZEMÉLYEK

Federdi	Vérnal	Gyula, fia	Barics
Bojti Zsuzsa	Pataky V.	Bosztóri	Delli Lajos
Rafaela	Dióssy Nusi	Nagy Jancsi	Polgár
Péter stolga	Keller István	Madám Zolt	Benkóné
Kiss Tamás	Kahler K.	Utasy	Zempléni
Anna, felesége	M. László	Ágnes	Follinuszné

Kezdete este 7/8 órakor.

NYILTÉR.

[Egy ideális csukamájolaj-készítmény]

és az is marad a majdnem negyvenéves hírnévnek örvendő Scott-féle emulsió. Mert az ebben foglalt finom norvég (Lofoten) gőzhalolaj a Scott-féle eljárás szerint finom cseppecskékre oszlik és ezáltal a gyenge szervezet mellett könnyen emészthető úgy, hogy ezen szokatlanul gazdag tápanyag alkatrészei a szervezetbe közvetlenül átmennek. Ha még figyelembe vesszük azt is, hogy a

Scott-féle emulsió

tejfelszerűen édes ízű, könnyen megértjük, hogy ezt a készítményt úgy nagy, mint kicsi szívesen szedi.

Anyák ezer számára adják ennél fogva gyermekeiknek erősítőül csukamájolaj helyett a Scott-féle csukamájolaj-emulsiót. Orvosok ezer számára rendelik ezen megbízhatónak ismert erősítőszert. A Scott-féle emulsió úgy öregnek, mint fiatalnak egyformán ajánlatos, csak hogy igazi Scott-féle emulsiónak kell lennie.



Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszertárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld SCOTT & BOWNE Ges. m. b. H. címére, Wien, VII. akkor egy gyógyszer utján próbapackagot küldünk.

A LEGSZEBB ARC

Is szél és hideg által vörös és rut lesz. A legjobb a felpattogzott, vörös, érdes és durva bőr ellen



Kombella

színtalan arckrém. Világhírű bőr- és szépségpoló szer. Egy kísérlet meglepő! Egy tubus 60, 80 és 150 fillér. Ehhez Kombella szappan a legpuhább szappan a világon darabja 70 fillér. Továbbá Kombella nátha krém 40 fillér. Fagyás elleni krém 40 fillér. Lábizzadás elleni krém 50 fillér. Új Kombella Szappan tojás. 1 tojás 2 lemosáshoz 35 fillér. Kapható: Török Andor és Társa drogeriájában Aradon.

Özv. Königsthal Jakabné szül. Braun Sarolta, úgy a maga, mint az egész gyászoló család nevében fájdalomtól megtört szívvel jelenti szeretett fiának,

Königsthal Imrének

folyó hó 20-án, áldásos életének 40. évében rövid szenvedés után történt gyászos elhunytát.

Felejthetetlen, drága halottunkat f. hó 22-én, vasárnap d. e. 1/2, 11 órakor fogjuk Budapesten örök nyugalomra helyezni.

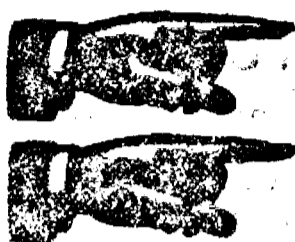
Áldás poraira, nyugodjék békében!

Aradon, 1914. évi március hó 20-án.

Minden külön értesítés helyett. 1936

György

Menyhért és Társa



Női

Felöltők

áruháza Arad, Andrásy-tér 8. szám. (A Minorita templom bejáratával szemben.)

Legujabb tavaszi újdonságaink u. m.:

- Angol felöltők
- Divat köpenyek
- Selyem és brochee köpenyek
- Angol kostumeok
- Leány kostumeok
- Divat aljak
- Blouseok és Pengyolák.

teljes választékban megérkeztek. 1164

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisztek bevásárlási r. t. szerződéses szállítója.

NEIGE DE FLEURS

Hóvirág

a legujabb tudományilag előállított **kéz- és arckrém**

jelenkor legjobb, hygienikus piperezere Mindenütt kapható! Tubus 80 fillér. Doboz 1 60 kor.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik szeretett nőnek és illetve anyáknak temetésén megjelentek és részvételük kifejezést adtak, ezúton fejezzük ki őszinte köszönetünket.

1961. Mladin Cornél és családja.

Tavaszi buza

vetési célokra 1840

Nemess Gézánál
Aradon kapható.

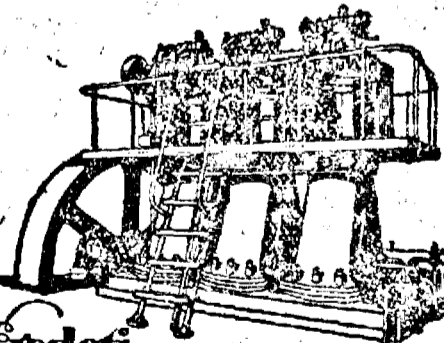
MUSCHONG-BUZIASFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
ÜDÍTŐGYÖGYIT

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványvíz

Vese és hólyagbajoknál, vesemedence idült hurutjainál, húgykő és fővényképződésnél, a legutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. — O vosilag ajánlva.

Főraktár:

Kardos Miklós, ásványvízkereskedő Arad, Deák Ferencz-utca 36.



Eredeti

BENZ

Diesel, nyersolaj, szivószár, benzol, légheszty, **MOTOROK** minden gazdasági és ipari célra

Olcsó üzem. Kedvező fizetési feltételek. Árjegyzék ingyen. A világ legnagyobb motorgyára. 7000 munkás, 400 hivatalnok

BENZ

MAGYAR AUTOMOBIL ÉS MOTORGYÁR R. T.

Héparc BUDAPEST Gyár V. Dorottya u. 9. VII. J. Károlyi u. 21.

Nyíltér.**APOLLO**

SZÍNHÁZ.

Hétfő, kedd és szerdán

három nagy sláger

detektív műsor:

Egy
végzetes tévedésvagy Dr. Gardelli diplomás
betörő, 2 felvonásban**Muzeum rablók**Detektív film a világhírű
Nat Pinkerton sorozatból 3 részben.

A címszerepben

Paul Bressel.

Végül

A 113-as fegyenc

Egy megtévedt ember kálváriája,

a Lubin filmgyár remekműve

és

Kinoriport
aktuálisok.

23

Következő
ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSÓ

100,000 kötetes

kölcsonkönyvtárába:

Pakots J.: Sok asszony egy férfi, Schnitzler: A préda, Anatole F.: A sovány kaudur, Tristán-Akhis: A szerkesztő ur, Maupassant: Horla, Szomory E.: A függöny előtt és függöny mögött, Biró L.: A szentlélek lovagja, Pekár Gy.: A kölcsönkért kastély, Csehov A.: Dráma a vadászaton, Hegedűs Gy.: Komédia, Herczeg F.: Az ezredes, Danrit: A tenger rabjai, Verisztikus modern színmű: Bródy A.: Egy éjjel a házas-életből, Az anyaállat, Swift: Gulliver utazásai, Schnitzler: Gusztli hadnagy, Ferreró: Róma története, Lakatos L.: Egy pesti leány története, Prohászka O.: Világosság a sötétben, Andor J.: A tanító, Chantepleure: Az utas, Nordau M.: Konvencionális hazugágok, Sebők I.: Öt világrészen keresztül, Farkas P.: A francia forradalom, Szederkényi A.: A nagy nő, Ssemere Gy.: A démon, Kabos E.: Damajanti, Ady E.: A menekülő élet, Shaw B.: Pygmalon, Moricz Zs.: Kerek Ferkó, Mikósy I.: Illyésházy Kata házassága, Frankfort M.: A fehér ut, Szekula J.: A fekete báró, Sebők Zs.: Ifjúkor, Williamson C.: Herkules vendégei.

Németben: Hesse H.: Rosshald..., Voss R.: Die Insel der schönen Menschen, Braun Lilly: Im Schatten der Titanen, Corday u. C.: Mit Luchsauge, Zobeltitz H.: Mit Marschall Vorwärts, Herzog R.: Es gibt ein Glück, Brandenfels H.: Der dumme Peter, Tovote H.: Mutter, Wörder H.: Tiefer als der Tag gedacht, Melegari D.: Meine Töchter, Schnitzler: Das weite Land, Villinger H.: In der Schuld, Bang H.: Hoffnungslose Geschlechter, H.: Theater, Holländer F.: Sturmwind im Bahr Westen, Karin M.: grf. Sylvanis Rache, Brandenfels H.: Durengbrant, Eyth M.: Hinter Pflug und Schraubstock, Mann Thomas: Der kleine Herr Friedmann, Krickeberg: Und hätt der Liebe nicht Wothe: Der Hof des Schweigens, Hoffenthal: Helene Laasen, Schirokauer A.: Marta Riel.

**Kölcsöndíj: havonként 1 korona
40 fillér vagy kötetenként ft.
zetve 10 fillér.**

Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba
is meglepő szép
ujdonságok érkeztek.

Zenekölcsöntári díj havi 2 korona,
vagy füzetenként 20 fillér.

Legújabbak: Gajary: Bösköm operett, Heidelberg: Tango Mascottes, Ziehrer: Casimir Walzer, Heidelberg: Americana Two Step, Jacobi: Szibilla operett, Nedbal: Polenblut (Lengyel vé), Szöllősy: Két magyar dal, Nagy: A lehulló esőcsepp... stb. Olt-nheimer: Mi lior áwa zer, Lehár: Végre egyedül, operett, Huszka: Nemtudomka operett.

Egyes könyvek és egész
könyvtárak vétele; könyv-
tárak kiegészítése és
berendezése

KERPEL IZSÓ,könyv-, zenemű- és papír-
kereskedése Aradon.

133

Ő Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari szállítója.

Szabó Albert

ARAD, Andrásy-tér 16.

Városi és megyei telefon 239.

Nikotinmentes dohány-
árak és különlegességekLegolcsóbb és legna-
gyobb raktárÜveg, porcellán, lámpa, mennyas-
szonyi kelengye, nászajándék, kony-
hafelszerelés, vendéglői- és kávéházi-
berendezések.

Mélyen leszállított árak:

Vizkészlet 1 korsó 6 pohárral ...	1.50
Borkészlet 1 palack 6 pohárral ...	1.40
Likörkészlet 1 palack 6 pohárral ...	1.—
12 drb vizes pohár csiszolt üveg ...	1.40
12 „ boros pohár „ „ ...	1.20
12 „ likörös pohár „ „ ...	1.20
1 felszolgáló állvány 6 tányérral ...	1.20
1 cukortartó	—40
1 felszolgáló tál 8 tányérral mély v. lapos	1.20

Porcellán edény, kárls-
bádi gyártmány

6 pár finom színes kávé- v. tea- csésze	3.—
6 személyes kávé- vagy tea-kész- let modern forma aranyozva és festve	7.50
6 személyes étkező-készlet 26 drb csodaszép forma aranyozva és festve	14.50
1 remek szép angol mosdókészlet diszesen festve	9.—
1 legújabb divatu porcellán mosdó- készlet aranyozva és diszesen festve	14.—
1 majolika tészta-tál 6 tányérral diszesen festve	3.—

Alpaca evőeszközök eredeti gyári
árjegyzék szerint.

**Nagy választék villany- és légszesz-
osillároknak. — Legjobb minőségű
Wolfram izzólámpák.**

Képkerekezések a legújabb kivitel-
ben gyorsan készíttetnek.

Legnagyobb épület fűvezései vál-
latat.

Megérkeztek a legjobb, legújabb
kivitelű

6231

Jégszekrények.

FOG- tőmések, aranyból, platina, arany és ezüst, emalgamból és a fog színével azonos porcellánból.

FOG- koronák, hidak, egész fogsorok szápadlás nélkül aranyból, platínából vagy porcellánból.

FOG- kövek eltávolítása, fogak fehérítése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása.

FOGHUZÁS. Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban nemkülönbön Amerikában a leghíresebb fogspeciálistáknál mint assistens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legelőkeltebb műszereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a legteljesebb mértékben megfelelhessek.

TELEFON: 10-11. SZÁM. 1025

JACOBI GYULA vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17.

Nyíltér. Értesítés.

Van szerencsénk tudatni a mélyen tisztelt közönséggel, hogy hosszú időn által volt hű munkatársunkat

Ordelt László urat

cégtársul fogadtuk, s cégünket változatlanul fogjuk tovább vezetni.

Kérjük a mélyen tisztelt közönséget, hogy cégünket nagybecsű bizalmával és pártfogásával továbbra is megtartani kegyeskedjék.

Mély tisztelettel:

Vojtek és Weisz

1935

• Évszázadok óta ismert •

MATTONI FÉLE
GISSHÜBLER
SÁVANYÚVIZ

Az egészséges és gyógyító üdítő
Karlshad, Karlsruhad,
Frankensbadi stb.
kúráknál; mindig
fényesen bevált.

Nyomtatványok

csinos kivitelben készülnek az Aradi nyomda részvénytársaság nyomdájában.

KÖHÖGÉS

rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RÉTHY-féle pemetefü cukorkánál!

Millió ember szereti a világhírű RÉTHY-cukorkát, mert rendkívül kellemo ízű a gyomrot, étvágyat nem rontja. Meghűlés, hurut, köhögés ellen biztosan és gyorsan hatással bír. Választásnál vigyázzunk és határozottan RÉTHY-féle cukorkát kerjünk, mivel sok haszontalan utazata van. Az eredetűt minden egyes darabján rajta van a RÉTHY név. 1 doboz ára 60 fillér, kapható mindenütt. 9115

RÉTHY BÉLA gyógyszerész Békéscsaba.

ÚJ KÖNYVEK.

* A Tevan-könyvtár következő három füzetet becsátotta ki a napokban:

Flaubert G.: Irgalmas szent Julián legendája. Az elbeszélés fordítását mesteri tökéletes-séggel Aranyossy Pál végezte. Ára 40 fillér.

Anatole France: A sovány kandur (regény.) A világirodalom legnépszerűbb írója ma kétség-telenül Anatole France. A világhírű író egyik legkedvesebb, legbájosabb regényét adta ki most, a Tevan-könyvtár. A fordítást Pongrácz Árpád végezte. Ára 60 fillér.

Kafka Margit: Szent Ildefonso bálja. Irodalmunk legnagyobb asszonypoétája ragyogó stílusú novelláit gyűjtötte egybe e füzetben. A füzet ár 60 fillér.

* Kogutowitz-Littke: Világatlása. A Magyar Földrajzi Intézetnek ez a hatalmas vállalkozása füzetekben jelenik meg. A mű 16 füzetből áll, amelyek összesen 130 térképlapot tartalmaznak, hozzájön még 130.000 helynevet tartalmazó névmutató és terjedelmes szöveges rész. Bátran állíthatjuk, hogy az angolokon, franciákon és németeken kívül egy nemzetnek sincs birtokában ily hatalmas tudományos térkép-gyűjtemény. A Világatlásnak most jelent meg a 9-ik füzete. Pompásan bontakoznak ki az eddig közrebocsátott 72 térképlapból a mű

körvonalai. Egyik kiváló tudósnak találóan jellemzi a munkát következő sorával: Végre hát a magyar ember is úgy tekintheti a világot, mint amely az ő hazáját veszi körül, hiszen eddig úgy éreztük a német térképek alapján amelyeknél természetesen Németországon fekszik a fősúly, hogy a világon vagyunk ugyan mi is, de csak afféle függeléke vagyunk annak. Micsoda fölemelő érzés most Magyarországot látni egy Világatlás középpontjának! Szinte úgy érzi az ember, mintha most zökkent volna bele a kerékvágásba. Hiszen eddig mindig az ut mellett jártunk. Igazán se tüled se hozzád. Tizennyolc térkép beszél ebben a Világatlásban a mi édes hazánkról holott eddig még a Debes-féle Neuer Handatlásban is meg kellett elégednünk azzal, hogy egyetlenegy térképen szerepeltünk és ennek a térképnek az aláírása is Oesterreich Ungarn volt. Legújabb Magyarországot földtani, bányászati és néhány apróbb térképen kívül megjelent a Földközi tenger, Cseh- és Morvaország, Afrika dereka és Kelet (brit) India Hátsó-Indiával. Különösen figyelmébe ajánljuk közönségünknek ezt az atlaszt, mert elsőnek hozza az Új-Balkánt. „A nagybecsű művet készsleges örömmel ajánlom papságomnak” — mondja Várady Árpád győri püspök. Prospektus és mintalapokat kész-örömet küld a Kiadóintézet (Bpest. V. Rudolf tér 6.)

* A Kisfaludy-Társaság Nemzeti Könyvtára. A legközelebbi időben irodalmunkban páratlanul álló nagyszabású vállalat fog a Franklin-Társulat kiadásában megindulni: a Kisfaludy-Társaság Nemzeti Könyvtára. A legnagyobb és legfontosabb irodalmi kiadvány lesz ez, a mellyel a Kisfaludy-Társaság fennállása óta irodalmunkat megajándékozta. 180-200 kötetben tartalmazni fogja az egész értékes magyar irodalmat mindazt, a mi irodalmunk akár irodalom-történeti szempontból ma is becses. A vállalatot Beöthy Zolt, Négyesy László és Császár Elemér szerkesztik, évenkénti 6-9 kötetes sorozatokban jelenik meg s csak sorozatonként lesz kapható. Egy-egy 6 kötetes sorozat ára 30 K, 9 kötetes sorozat ára 15 K. A kiadó Franklin-Társulat szép és izléses kiállításról gondoskodott.

4-1914. alapl. b. sz.

Pályázati hirdetés

A néhai Weitzer János aradvárosi jótékony és közcélú alapítványról alkotott és a nagyméltóságú m. kir. Belügyminister ur által 36388-912. szám alatt jóváhagyott alapító levél 8-ik §. A) csoport 2-ik pontja alatt keresetképtelen cselédek segélyezésére felvett 1000 (Egyezer) koronából ki osztandó segélyek elnyerése iránt ezenel nyiványos pályázatot írunk ki.

Ezen segélyek elnyeréséért pályázhatnak azok keresetképtelen s teljesen vagyontalan aradon lakó férfiak és nők cselédek, kik sem köz-, sem valamely társadalmi alappól segélyezésben nem részesülnek.

A pályázati kérvények k. évi április hó 15. (Tizenöt)-ig városunk polgármesteréhez, mint a Weitzer János jótékony alapítványi bizottság elnökéhez adandók be. A segélyt kérelmezők tartoznak a kérvényekhez:

1. születési bizonyítványt
2. erkölcsi bizonyítványt
3. illetőségi bizonyítványt csatolni és
4. igazolni, hogy a pályázati kérvények beadását megelőzőleg Aradon 10 azaz: Tíz éven keresztül, mint cselédek szolgáltak.

A 1009-462-1912. kgy. számú határozattal megalakított Weitzer János jótékony és közcélú alapítványi bizottságnak 1914. évi február hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel,
alaptványi bizottsági
jegyző.

Cserép- és palafedési

munkákat egy évi jótállás mellett, jutányos érért szakszerűen készít

Rácz György,

cserép és palafedő mester

Arad, Mikes Kelemen-utca 17. sz.

Meghívásra azonnal elmegy, úgy vidéken, mint helyben. 1954

V. 121/1-1914. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cikk 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbírótság 1918. Sp. III. 1891/2. számú végzése által Bódy Bódog végrehajtót javára 200 kor. tőke és járulékal erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírósági fölfoglalást és 1475 koronára becsült üzleti berendezés és felszerelésből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatk.

Mely árverésnek a helyszínén vagyis Aradon, Szabadság-tér 20. sz. a. leendő eszközlésére 1914-ik évi március hó 24-ik napjának délutáni 4 órája határidőül kitűzetik és ahoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg; hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. tc. 107.

§-a értelmében a legtöbbet ígérők becsáron alul is eladatk fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. tc. cikk 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz ki fizetendő.

Kelt Aradon, 1914. évi március hó 8 napján.

Török Dénes,
bírósi végrehajtó.

169-1914. g. sz.

Árlejtési hirdetés.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 8 drb. sofför köpeny á 45 korona, 7 kalauz kabát á 37 korona, 12 drb. sofför gallér á 80 korona, 27 drb. posztó zubbony á 19 korona 50 fillér. 7 drb. posztó nadrág á 14 korona 75 fillér, 13 drb. sofför mosóbluz á 11 korona, 18 drb. sofför nadrág á 9 korona 50 fillér 10 drb. kalauz mosóbluz á 12 korona 75 fillér, 10 drb. kalauz mosónadrág á 11 korona 25 fillér, kikiáltási ár mellett leendő szállítása iránt folyó év március hó 30-án d. e. 1/2, 11 órakor árlejtést tart.

Bánatpénzül leteendő az ajánlati ár 5%-a készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt venni csak írásbeli ajánlatokkal lehet.

Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek és minták a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 1914. évi március hó 16-án tartott üléséből.

A gazdasági szék.

Meghívó.

Aradkövi hegyközség folyó évi március hó 29-ik napján délelőtt 1/2 órakor

rendes közgyűlést

tart, melyre a hegyközségi tagokat ezuttal tisztelettel meghívja

A hegyközségi előljárásság.

A közgyűlésre kitűzött tárgyak:

1. 1913. évi számadások tárgyalása.
2. Folyó 1914. évi költségvetés előirányzat megállapítása.
3. Kérelmek és panaszok tárgyalása.
4. Megüresedett választmányi tagsági helyek betöltése.
5. Indítványok

1953

A hivatalos gyógyszerkönyvben az orosz királyság jegyzékében felvéve.

PAGLIANO SYRUP.

Készíti Ernesto Paglianonápolyi tanár

Galata San Marco 4.
Folyadék - Por - Pillék.

A legjobb vértisztító és felhívó szer. Kiváló tavaszi és őszi gyógymód, mindig segít. Kitértve: Gyógyszerészeti kiállítás 1894. - Orosz higiéniai kiállítás 1900. arany éremmel. - Nemzetközi kiállítás 1906. - Nemzetközi kiállítás Buenos Ayres 1910. Nagytisztítói okmány arany érem - Nemzetközi Hygien kiállítás Róma 1912. Nagytisztítói okmány. Jobb gyógytárakban kapható

Figyelmeztetés:

Nehogy a számtalan utáztatok által, amelyek az egész országra ártalmasak, megtévesztettek, kérjük mindig nyomtatékossá

ERNESTO PAGLIANO NÁPOLI TANÁR SYRUP PAGLIANO-ját

gyógymód és egyéb felvilágosítás nálunk kapható. - Levelezés minden nyelven, különlegességünk, osztr. lelkületünk által vámmentesen adtuk el. 6071

Garai Károly,

vas- és rézbutor készítő
ARADON,

József főherceg-ut. 11. sz.
Karolina-utca sarok.

Ajánlok: Vas- és rézbutorokat, sodrony ágybetéteket, sodrony kocsik-üléseket, gyermekágy és gyermek-kocsikat, réz karnisokat, mosdó-asztalokat felszerelve, össze- csukható ágyakat és madracokat. Szállodal és kávéházi kórház és intézetek berendezését Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árak mellett. Vidéki megrendeléseket pontosan eszközölök. 701

Meglepő! Ujdonság!

Pompás esti fényben remekül mutat a:

FEHÉR- RÓZSA- CRÉM- ZÖLD- LILA- ÉS NARANCS

színi egyedül valódi „Turul” puder. 1 doboz ára: 1 kor. 50 fillér. Szepiő, mitesser a tavasz hírnöke!

Mindennemű aratistátlanóság rövid időn belül eltönik és az arc bór puha, bors nysimává lesz, az egyedüli „Turul” krém használatával. Ára: próbatégy 70 fillér, középtégy 1 korona, nagy tégy 2 korona. Fenti szerek egyedül kaphatók a készítőnél:

WAJDITS
GYÖRGY gyógyszerész ARAD, Karolina-u. és Ferenc-tér sarok.

Fajtiszta riparia portalis alanyon oltott, elsőrendű dus gyökerezetű bor- és csemegefajú

szőlő- oltványokat

sima, valamint gyökeres ripariportalis szőlővesszőket ajánl elsőrendű minőségben bármily mennyiségben 6617

HÁMORY-GAZDASÁG
szőlőoltvány-telepe, Arad
Bővebb felvilágosítással szolgál
Deák Ferenc-utca 3. sz.
Telefon: 229.

Állami díjok

felvétetik április hó 1-én. Egy próba évig, napidíj 2 korona 10 fillér, azután értesítés kiadásától számítva, nyugdíjkepes.

Feltételek: Jó irás, jártasság az „Undervood” gépen, kifogástalan magaviselet.

Saját kezűleg irt, bélyegmentes pályázatok a m. kir. Vincelériskola címére küldendők Ménes (Arad megye.)

Előnyben részesülnek, igazolványos altisztek, vagy szakiskolát végzettek. 1905

**„UTMUTATÓ”
Vasuti Menetrendkönyv.**

A magyar és közös közlekedési vállalatok hivatalos menetrendkönyve

Tartalmazza a magyar, közös, osztrák, külföldi vasutak és hajók menetrendjeit és menetárait, a közvetlen vonatcsatlakozásokat, utirányokat, a bérkoszik viteldijszabását. 2011

Bővebb értesítést nyújt a kiadóhivatal, Budapest, IV. ker. Régi posta-utca 4. sz.

Szállodák és vendéglők hirdetésére nélkülözhetetlen!

Az 1912. és 1913. évi erkélydiszítésnél első díjjal és több elismerő levéllel kitüntetve.

JÁNOSI KÁROLY
Mű- és tájkertész ARAD Telefon 1020. sz.
Virágüzlet: Bohus-palota.
Kertészeti telep: Lahner-u. 8.

A tavaszi idő beálltával bátorkodom b. figyelmét felhívni dusan felszerelt

FAISKOLÁMAT,

ahol a legnemesebb gyümölcs- és sorfák, különféle diszcserjék, tülevelűek, valamint a legujabb fajú magas törzsű és bokor rózsák a legjutányosabb árban szerezhetők be. — Elvállalom kertek, terek és utcák fásítását, vagy régi parkok újja tervezését és építését a legmagasabb igényeknek megfelelően, ugyszintén kertek évi kezelését. Sporttelepek, tennispályák készítését és jókarban tartását. — Ablakok, erkélyek és sirok diszítését a legjutányosabb árak mellett. — Színházi és alkalmi csokrok, ugyszintén koszoruk a legizlésesebb kivitelben jutányos árak mellett készülnek — Kiváló tisztelettel:

Jánosi Károly, mű- és tájkertész

Ferrenit Asbestpala.

Jelenkor legjobb és legolcsóbb fedőanyag.

Előnyei: Nagyfokú és állandó ruanyosság. Teljes fagyállóság és ellenállás bármely időjárással szemben. Nagyfokú tűzbiztonság. Igen csekély fajsúly per m² 8-10 kg. Teljes vízhatlanság és rossz hővezető, stb.

Elvállalom új épületek fedését, valamint régi épületek, kastély, templomok átadását, költségvetést díjtalan. Egyed-elárúsítás és állandó raktár 1931

Braun Adolf
épületfa kereskedőnél Arad, (Uj-Mikela.)

Kattler Bernát
utódai

egyike a legrégebbi szalmakalap-gyárosok HAJDUNÁNÁSON. Szolidaságról ismeretes. Ajánlanak mindenféle fiu, leány, férfi és női kerti szalmakalapokat a legolcsóbb árban. 1007

Minta küldemények már 5 koronától feljebb kaphatók.

Figyelem a címre! Nem összetévesztendő!

Hu kerékpárt vagy jó varrógépet akar venni látogasson meg, ahol könnyen meggyőződhet, hogy nálam csakis a legjobb gyártmányu gépek kaphatók feltűnő olcsó árakban, esetleg kedvező részletfizetés mellett is Javítások legszakszerűbben, jutányosan elkészíttetnek. Mérlegjavításokat állami hitelesítéssel vállalok. Sírácokat olcsó készítek. — Szives pá tlogást kérek

Hammer Zsigmond
lakatos, műszerész és mérlegkészítő
Arad, Boros Beni-tér 2. sz.
Telefon 370. 1923

Legolcsóbb bezerzési forrás!

Ha valóban jó és olcsó cipőt akar venni, úgy forduljon teljes bizalommal

Weisz Márton
uri és női cipő-üzletéhez
Arad, Deák Ferenc-utca 6. sz.,
hol minden nagyságu és kivitelű legizlésesebb saját készítményű cipők meg- lepő olcsó árban kaphatók. Megrendeléseket leggyorsabban elkészíték. 1907

Női-kalap ujjdonságok

bebizonyítható eredet! párisi modellek, legújabb kalapdiszek óriási választékban megérkeztek. Olcsóbb mint bárhol. Tessék a cégre ügyelni.

1609

KALAP BAZÁR

kizárólag Arad, Deák Ferenc-utca 8. szám.

Schweffer Testvérek

Modern élővirág kereskedésük Arad, Minorita-palota

Telefon 337.

Művészi virágkötészetért elsőrangú érmekkel és diszoklevéllel kitüntetve. Vidéki megrendeléseknél kérjük a pontos címet megadni.

Fenyőfákat

ajánlunk többször átiskolázott igen szép példányokban, több fajokban, igen olcsó árakban.

Buxusokat

szegélynek, 2 éves, 1000 darab csak 40 korona.

Remontant szegfű

piros és fehér színekben, 100 darab 20 korona, saját tenyésztés.

Ha sirtoltot vagy sirkertet kíván beültetni, kérjük tegyen kísérletet itt termesztett fenyőinkkel, melyek további fejlődéséért szavatolunk.

Magas törzsű rózsafáink

szép koronával, csakis 2—3 évesek, áruba lesznek bocsájtva. Összevásárolt selejtezett növényekkel nem kereskedünk.

Kertészeti telepünk Óvágóhid háta mögött, élőviz-csatorna mentén van.

Szíves megrendeléseket kérve

Schweffer Testvérek

Kertészeti telefon 601.

Egy jókarban levő petroleum-motor eladó.

1855

KNAPP SÁNDOR

kelmefestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosó intézete ARAD. Intézet: MAGYAR-UTCA 26. szám alatt. Felvételi üzlet: WEITZER- és KAZINCZY-UTCA sarkán. (A főpostával szemben.) Vidéki megbízásokat gyorsan és pontosan eszközölök.

Modern ruhafestés legújabb divatszinekre, mintá után. — Ruhatisztítás vegyileg, száraz uton. — Továbbá osipke- és szövet-függöny, szörme, szőnyeg, butor-szövet, kézimunkák, keztük stb. stb. tisztítása és festése. — Több évi külföldi gyakorlat. 6541

Ügynökök

Ügyesek és szolidak legmagasabb jutalékkal felvételnek jöhrnevű farolló- és zsalugyáram részére. 9563

Ernst Geyer Braunau, Böhmen.

Komjáthy Rózsi

nőikalap divatterme

Arad, Deák Ferenc-u. 5.

Értesitem Aradváros és vidéke hölgyközönységét, hogy a nyári szezon legremekőbb

nőikalap ujdonságai

megérkeztek, s ezek megtekintésére kérem az igen t. hölgyközön-séget. Gyászkalapokat állandóan raktáron tartok.

Szíves pártfogást kér, kiváló tisztelettel 1181

Komjáthy Rózsi.

Kereken kijelentem, hogy az



és PUCH keréapárok, u. m. PFAFF varrógépek csak HAMMER VILMOS műszerésznél kaphatók, Szabadság-tér 5-6. Telefon 96. — TEMESVÁR Erzsébetváros, Hunyadi-ut 14. szám. 1891

Kocsz
Köszén
Fa aprítva
Fa alágyujtó

legjutányosabban kapható házhoz szállítva 1366

Weisz Dávid
cégnél

Arad, Kossuth utca 62. sz.

TELEFON szám 86.

Rozsnyay világhírű Vasas chinabóra

A legnagyobb orvosi tekintélyek által javalva. Igen becses és megbízható gyógyszer készítménynek elismerve: Anámin, vérszegénység, sápkor, ideges fejfájás, fáradtság, szédülés ellen. Számos kiállításon kitüntetve. Egy kis palack ára 2 kor. 40 fill., egy nagy palack ára 3 kor. 50 fillér.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás
gyógyszertárában
Arad, Szabadság-tér. 1845



Röntgen-intézet.

Aradon, Batthyány-u. 21.

Telefon 622. 211

Röntgensugaras átvilágítások és fényképfelvételek, betegségek, csonttörések, ficamok stb. Körismézése céljából. Röntgensugaras gyógyítások idült bőrbajok, sipolyok, nem operálható nagy daganatoknál és a méh- és pajzsmirigy alképleteinél. Intézettulajdonos:

Dr Singer János
egyetemes orvostudor.

Ingatlanforgalmi és Parcellázó bank Arad, Petőri-u. 1. sz. Telefon 861. Pécskaui-ut 15. sz. (volt br. Bánhidy telek) eladunk kiváló fekvésű

háztelkeket

olcsó áron, előnyös köcönnyújtással, vagy 5 évi részletfizetésre. Telkeinkre igen előnyös é. trési kölcsönöket is adunk. 11-1/48

Dearling for Gentlemen
világhírű

Szivarkahüvely

sterilizált antinikotin vattával. Minden dobozban 120 darab.

Ujdonság!

Kapható:

ARADON

a különlegességi dohány-tőzsdeben. 1001

ELSŐRENDÜ

gyökeres rip. portálsz

Veszőt,

szép erős, 7 láb hosszú

tölgyfákarót,

ugymint saját termésű kitünő borait és saját főzésű törköly, seprő, szilvapálinkákat és cognacot ajánl igen jutányos áron

Kaufmann Jakab

gyoroki szőlőbirtokos. 1856

Uj női ruha divatterem. női ruha divattermet

Értesitem a hölgyközönséget, hogy

nyitottam.

ARAD, Weitzer János utca 17. alatt

egy modernül berendezett

Elvállalok legújabb divat szerint legizlésebb kivitelben alkalmi, utcai ruhákat és kosztümöket is legszolidabb árakban.

Szíves pártfogást kérek:

Kiváló tisztelettel:

Fried Emanuelné,

női ruha divatterem. 1830

Mindenkit érdekel,

hogy Kiss Jenő redőnygyára ablakredőnyt a legolcsóbb aron és legjobb minőségben szállít. Gyártmányai u m : önműködő vászonredőny, himszett redőny, faszövetredőny, vasredőny, rézkaris, faredőny, eszlingeni redőny, napellenző ponyva, kertiernyők, redőnyalkatrészek, stb., — elsőrendűek. A redőnyök olyképen elkészítve szállítanak, hogy a szerelési utasítás nyomán minden idegen segítség nélkül néhány perc alatt az ablakba beszerelhető. Számos elismerő nyilatkozat. Az összes m. kir. miniszteriumok szerződéses szállítója Minta és árajánlat díjmentes Építő- és asztalosmestereknek külön árajánlat.

1798

KISS JENŐ Első Pécsi
Ablakredőnygyára Pécs.

Mindenkinek saját érdeke,

hogy mielőtt sodronyszövet kerítésfonat, szitaáru és acélsodronyágybetét szükségletet bárhol is beszerezne, kérjen árajánlatot az egyedüli drótmunka készítőktől:

FISCHER TESTVÉREK

sodronyszövet, kerítésfonat gyárából
Arad, József főherceg-ut 8. sz.
(az evang. templommal szemben)

és meg fog győződni, hogy a legjobb minőségű saját gyártelepen készült fonatokat a legolcsóbb árért lehet beszerezni. Gyártelep Kossuth-utca 45. szám. 1241

557. TELEFON 557.

Allandó

Auto-Sofför

kiképző tanfolyam.
Mérsékelt díjazás.

Biztos siker!

Urak, valamint hölgyek részére. 1838

Tichy Testvérek

auto-garage

Temesvár Belváros
Liget-ut 4. szám alatt.

Telefon: II—26. és 7—84

Uj cukrász üzlet.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy Arad, Lázár Vilmos-utca Földes palotában egy

cukrászda üzletet

nyitottam, ahol állandóan nagy választékban tartok mindenkor friss és legizlésebb süteményfaléket. Minden időben tejszínhab és kuglóf kapható legjutányosabb árban. Megrendeléseket leggyorsabban szállítok. Előzékeny kiszolgálás.

Szíves pártfogást kérek:

Virág Andor,
cukrász. 1863

Pálincás Lajos és Társa

(Diamant Ferenc utóda.)

műszeresek

Arad, Deák Ferenc-utca 7.

Ajánlunk villanyos világítási, villanyos csengő és telefon berendezéseket, villanyos motor szerelést és javításokat legpontosabban és legjutányosabban végzünk.

Raktáron tartunk: Villanyos csillárokat, fűzőedényeket, vasalókat, Wolfram-lámpákat és mindennemű villanyos cikkeket. 1801

Telefon 598.

300.000 darab

Riparia Portalis prima

sima vessző 8 koronáért ezrenként,
gyökeres vessző 32 koronáért ezrenként

eladó. Azonkívül az összes hirtidekből sima és gyökeres vesszők jutányos árban kaphatók.

Adamovich Sándor

a „Sándor-telep“ tulajdonosa Ujvidék.

1732

Pénzt takarít meg!

Ha szükségletét,

Forray-utca 2. szám alatti áruházamban,

melynek vezetését, távollétemben Baumann János ur látja el, — szerzi be:

Nőruha szövetek, vászon, chiffon asztalneműek, kész férfi és női fehérneműek, rövidárúk, osipke, szalag, ruhadíszek, férfikalapok, cipők, harisnyák és női confectione

Mindig újabb és újabb áruk!
Versenyen kívül jutányos árak!
Pontos kiszolgálás!

Szíves támogatást kér: 1629

Singer Sándor.

Vidéki divatüzlet

vezetésére

elsőrangu erő

kerestetik, minimális 5000 Korona készpénz kaucióval. — Ajánlatok „Nagy jövedelem“ jelígeire kiadóhivatalba kéretnek. 1883

Értesítés.

Van szerencsém ház- és földbirtokra a legmagasabb összegig az alábbi feltételek mellett

kölcsönt

főljánlani és pedig:

15 évre tőke és kamat 100 korona után évente 10.18
18 évre tőke és kamat 100 korona után évente 9.10
23 évre tőke és kamat 100 korona után évente 7.98
32 évre tőke és kamat 100 korona után évente 6.99
50 évre tőke és kamat 100 korona után évente 6.30

Megbízások pontosan teljesítetnek.

Tisztelettel

Klein József

mint a nagyszombati általános tkp. egyedüli képviselője 1887
Arad. Erzsébet királyné-körut 5. szám.

Mondották már...

egy pár százan, hogy a legjobb minőségű és legtartósabb



férfi-, női és gyermekcipőket csakis az

„Aradi Cipőtermelő-szövetkezet“ Szabadság-tér 14. sz.

alatti üzletében lehet beszerezni, ahol aradi cipészek által készített cipők nagy raktára van

Megrendelések és javítások azonnal elkészítetnek. 1519

Olcsó árak! Figyelmes kiszolgálás!

Uj üzlet megnyitás.

Madames Reich

francia és angol fűző különlegesség
Arad, Zrinyi utca, Lányi Marcell cipőüzlete mellett

Külön próbafülkék!



Külön próbafülkék!

Van szerencsém a nagyérdemű uri hölgyközönség becses tudomására hozni, hogy **március hó 15-én** egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelő, **villanyerőre berendezett fűző üzletet** nyitottam. Több évig mint üzletvezető működtem, mely idő alatt a külföldi munkák készítését is elsajátítottam. Készítek a legújabb párisi divat szerinti hosszú fűzőket, halsont nélküli pongyola, tennis, koresolyázó és lovagló fűzőket. Azonkívül raktáron tartok elsőrendű párisi és berlini kész gyári fűzőket a legjutányosabb árakban.

Főtőrekvesem oda irányul, hogy a legjutányosabb árak mellett dolgozzam, miért is kérem a nagyérdemű hölgyközönség szives pártfogását.

Maradok tisztelettel

1773

Madames Reich

francia és angol fűző-készítő.

Szanatorium Dr. Fasan

Spittal Milltätter-tó, Karintia. Alapított 1893. Morfium leszoktatási gyógmód kényszer nélkül és enyhe formában, ugyanint könnyű betegeknek és üdülésre szultaknak általában. Prospektust ingyen. 1058

Használt ólom

megvételre kerestelik

göngyön
ADUNK HASZNÁLATRA
MŰVÉSZI KIVITELŰ ÉS BETÖRÉSMENTES ÚJ PÁNCÉL
TAKARÉKPERSELYT BÁRNINEK
Trijen
PESTMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR
BUDAPEST, N. KÖRŰ-UTCA 8.

1888



Megérkeztek

a legújabb női model, tagál, lószőr és szalmakalapok. Elvállalok speciális női kalap átvarrásokat és festéseket minden divatszínben a legújabb model után és Panama kalapok vegyi tisztítását is.

Férfi kemény-, puha- és gyermek kalapok nagy választékban, olcsóbbak, mint bárhol.

Első aradi villanyerőre berendezett Posztó és Szalmakalap gyártás nagyban és kicsinyben.

Bittenbinder Konrád
Arad, Deák Ferenc-utca 42.

1401

Hehs-féle Vasaschinabor.

Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegrohamok, étvágytalanság, gyomorbántalmak, láz, általános gyöngeség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infekciókból eredő megbetegedések ellen ugyanint felnőtteknek, mint gyermekeknek. **Ára 2 korona 40 fillér.** — Készíti:

HEHS VILMOS

gyógyszertára

5187

ARADON, Batthyány-utca.

Ertesitem

a nagyközönséget, hogy a legújabb TAVASZI- és NYÁRI SZINES BŐR KÜLÖNLEGESSÉGEIM szép választékban megérkeztek és így módomban van legdivatosabb női- és férfi cipőket izlésesen és gyorsan megrendelésre elkészíteni. KIVÁNATRA BŐRMINTAGYŪJTEMÉNYEMMEL HÁZHoz JÖVÖK.

Szíves pártfogást kérek:

Zimmermann János

Aradmegyei közkórház
Orthopéd cipőszállítója

DEAK FERENC-UTCA 10.

Halló! Halló!

Uj mészárszék!

Ertesitem a n. é. közönséget, hogy Arad, József főherceg-utca 7. földszintem mellett egy a mai kor igényeinek megfelelő

növendék-marhahus üzletet

nyitottam, ahol is állandóan árusítom a legjobb minőségű növendék-husokat.

Áraim a következők:

LEVESHUSOK:

Farkó klg.	K. 1.36
Hátszín klg.	K. 1.36
Lapocka klg.	K. 1.36
Tarja	K. 1.36

PECSENYEHUSOK:

Felsár klg.	K. 1.52
Fehérpacsnya klg.	K. 1.52
Rostélyos klg.	K. 1.40
Gulyás hus klg.	K. 1.20

Szíves pártfogást kér kitűnő tisztelettel

Farkas János mészáros és hentes.
Telefon 739. 1178

Pénz!

házakra, földekre: törlesztéses, jelzálog, váltó, építkezési és tisztviselői kölcsönöket kedvező feltételek mellett sikerrel és gyorsan utólagos díjazással kieszközöl

Tóth Béla

pénzkölcsönkövetítő irodája

Aradon, Varjassy József-utca 9.

Telefon szám: 41. 1733

„PENSIO EXQUISITE“

VILLA IRENEA

VOLOSKA—ABBZIA

Előkelő ház, a festői északi strandon, közvetlen a tenger partján, csodaszép parkban, 21 elegáns berendezett szobával, erkélyekkel, saját tengeri fürdővel és kikötővel. Elsőrangú konyha.

1728—1914. ahsz.

Hirdetmény

a gazdasági munkás- és cselédsegély pénztár járulékairól

szorgosított 1914. évi kivétési listárom azzal tétetik f. é. március 16-án kezdődő 8 napi közszemlére, hogy azt az érdekelt munkaadók megtekinthetik és a sérelmes kivétel ellen írásbeli kifogásaikat a közszemlére tétel-teltétől számított 15 nap alatt a városi adóhivatalnál beadhatják.

Felhívjuk továbbá az illetőket, hogy az összeírás befejezte után szolgálatba fogadott új cselédket a szolgálatba lépés napjától 15 nap alatt a cselédkönyv bemutatása mellett a városi adóhivatalnál annál inkább bejelentésük, mert baleset esetén csak oly cselédnek után tarthat igényt a munkaadó a 8. §-ban biztosított segélyre, a kiket szabályszerűen bejelentvén a vonatkozó listástromban előfordulnak.

Miről az érdekelt munkaadókat azzal értesítjük, hogy minden egyes gazdasági cseléd után évenként előre fizetendő 120 filléres hozzájárulást

lást díját a városi pénztárnál haladéktalanul lefizessék, mert a segélypénztár csak akkor köteles a munkaadónak a címen felszámítható költségeket megtéríteni, ha az a cseléd, kit baleset ért az összeírás listástromban felvételét és utána a díj esedékességkor, vagy a baleset előtt legalább 80 nappal tényleg beizetve lett.

Arad, 1914. március hó 14.

A városi adóhivatal.

152—1914 g. sz.

Árlejtségi hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széké a külhatárban létesített kertészeti telepen szükséges két kút készítése iránt folyó évi március hó 30-án d. e. 1/2 11 órakor árlejtsést tart

Kikiáltási-ár: 1260 korona.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 5%-a készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban, a városi pénztárban.

Az árlejtsésen részt venni csak írásbeli ajánlatokkal lehet.

Az írásbeli ajánlatok lezártan, nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtségi feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtsési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtsést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1914. évi március hó 9-én tartott üléséből.

A gazdasági szék.

Uj gyár! Telefon 820. Uj gyár! Első Aradi Orthodox Kóser שאלמי-gyár ARAD, Boros Béni-tér II. szám.

törvényileg bej. cég.

Sürgőnycim: Szalámigyár Arad.

Rendeléseket szalámi, tormás virstli és sonkafélékben prompt házhoz szállítással legolcsóbban teljesít.

Vidéki viszontelárusítók kerestetnek.

1511



Női- és leány tavaszi és nyári kalapok

legolcsóbban kaphatók a

Kalapgyár Raktárában

Forray-utca, (Gróf Hunyady-palota.)

Szabott gyári árak!!

Alakítások a legújabb formákra gyorsan eszközöltetnek.

Üzlet átalakítás és Portál építése miatt leszállított árak!

	Korona.
Arcfátyolok minden szín mtrje	—20
Széles himzések mtrje	—20
Szintartó kartonok mtrje	—40
Mosható Kreppek mtrje	—65
Angol Zephirek mtrje	—65
Batistok divat minták mtrje	—65
Spárga szőnyeg csikos széllel mtrje	—44
Csipke függönyök mtrje	—64
Storeok applikálva mtrje	3.96
Grenadinok divat minták mtrje	—96
Messalin és taffet selymek mtrje	1.50
12 ajouros zsebkendő	1.96
12 férfi zsebkendő színes széllel	1.96

Ezen árak április hó 15-ig érvényesek. Vidéki megrendelések pontosan, postán utánvét mellett eszkozlünk.

Tisztelettel

Marosparti Áruház.

Figyelem! Csakis a főposta mellett, Weitzer János-u. (volt Templom-u.)

Fábián József

építészeti irodája Arad, Kápolna-utca 6.

Vállalja minden e szakba vágó munkák tervezését és készítését pontos kivitelben. **Telefon 721. szám.**

WATPROOF

nedvesség elszigetelő szer nagybani raktára.

Ugyanitt eladó a **Varjassy Lajos-utca 129. számú** modern lakással bíró **adómentes új ház jutányos árárt**, előnyös feltételek mellett. **1547**

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás

ellen megbízható és legjobb hatású szer a

Tussinal-cukor

Ára 70 fillér.

Tussinal-tea

Ára 70 fillér.

Ha tyúkszeme van és gyöttri nagy kín,

A legjobb gyógyszer az **Anagallin.**

Ára utasítással 70 fillér.

A mértéktelen dohányzás-szenvedély legbiztosabb, legegészségesebb és legkellemesebb elszigetelője a

Menthol-cigaretta

1 darabnak az ára, mely hosszú időre elég: **1 korona.**

Egészséges és izmos lesz, Ha „Doré-sósorszesz“-t vesz,

Mert csak egyedül jót tesz

A valódi „Doré Sósorszesz“

Egy eredeti üveg ára 1 kor. 10. f. és 2 kor. 20 f. Próbáüveg 44 f.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárban ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 23. SZ. (A megyeházzal szemben.)

A Tavaszi erős napsugarak és szelek ellen

arc- és kézbőrének megvédésére a leghasznosabb az általános közkeveltségű

eredeti Kárpáti-féle

Benzoe Creme

Ára 1 Kor.

és Benzoe Tejszappan

Ára 70 fillér,

a mely szeplőket, arcfoltokat és minden arc tisztátalanságot az arcról meglepő gyorsan letisztít.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János

gyógyszertára

Arad, Boros Béni-tér 15. sz.

6 Kor. értékű rendelésnél postaköltség nem számíttatik fel. 7081

Valódi brünni szövetek

az 1914. évi tavaszi és nyári ideányre

Egy szelvény 3.10 m. hosszú teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak

Egy szelvényt felelt szalonruhához 20.— K-ert, szilárd felöltőszövet, tricotlódent, selyemkarnám, női kosztüm szöveteket stb. gyári árkon káld, mint megbízható és szilárd cég mindenütt ismert posztógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve. Az előnyök a melyeket a nagyvárosi áru, ha szövetkészítéskor követik Siegel-Imhof áru, a gyári piacra kerüléséig, igen jelentős. Szabott, legelőcsébb árak. Szabott álművek. Minták, ügyesen készített, és a legkisebb rendelésnél is, teljesen kész

Czitrom Adolf

kizárólag vízvezeték és csatornázási szakparos, épület és díszmű bádogos, konyhai berendezések tisztelet

Asztalos Sándor-utcába

helyeste át. Kérem megrendelőim további szives pártfogását. 1871 **Telefon 1025.**

Férfi és női

fehérműveket és ajour-himzéseket, ugysintén

egész kelengyéket a legizlésebb kivitelben

leggyorsabb szállítással elvállal legjutányosabb árban

Bedő Lászlóné

fehérmű varrodája Arad, Orczy-utca 11. Telefon 767.

Dózsa Tüzifatelepen

jól ölezt mindenrendű tűzifa és elsőrendű szőlőkaró jutányosan kapható:

Radnai-ut 11. sz.

Telefon: 857.

Költözők figyelmét

van szerencsém felhívni az

Arad Széchenyi-utca 2. sz. a. levő szállítási vállalatomra.

Elvállalok legszakavatottabban mindennemű butorcsomagolást és átköltözéseket a legolcsóbb árakban egy helyben, mint vidékre is. Szakszerűséget egy helyben is. és kir. udvari butorgyárban szerzettem, hol 17 évig voltam alkalmazásban. — Szíves pártfogást kérek teljes tisztelettel: 1850

Boné Sándor szállító.

Új üzlet megnyitás!

Értesítem a vásárló közönséget, hogy Deák Ferencz-u. 8. alatt egy

rőfös, rövidáru, férfi, női és gyermek cipőáru üzletet nyitottam meg. 1247

Üzletelvem legszolidabb kiszolgálás és mindenkor feltűnő olcsó áráimmal b. vevőim igényeit kielégíteni és bizalmukat megnyerni.

Szíves pártfogást kérek;

Kitűnő tisztelettel

őzv. Fischer Leóné.

Figyelem!

A n. é. hölgyközönséghez! Megérkezett ami még nem volt Aradon! Értesítem a hölgyközönséget, hogy villanyerőre berendezett

nőikalapgyártási üzletet létesítettem, ahol főképp 1234

női kalapformák

készülnek a legújabb párisi divat szerint. Ezenkívül raktáron tartok mindenkor szép választékban legújabb kalapformákat, ugyancsak elvállalok bármilyen női kalap átalakítást, javítást olcsó gyári árakban. Céltom oda fog irányulni, hogy a n. é. hölgyközönség izlésének és igényének teljesen megfeleljék. Nagybecsű támogatását és pártfogását kérvén, vagyok kiváló tisztelettel

VARGA M. ARAD, Fábrián-utca 1. Deák Ferencz-u. sarak

UJ

villanyvilágítási vállalat.

vállalat.

A n. é. közönséget értesítem, hogy kerékpár és mechanikai üzletemet villanyvilágítási vállalattal bővítettem ki. — Elvállalok mindennemű villanyvilágítási berendezéseket legjutányosabb árakban egy új épületeknél, mint magánlakásokon.

GARTNER SAMU

villanyvilágítási vállalkozó és műsoros 8778

Arad, Weitzer János-u. 2. Telefon 751. Legnagyobb kerékpárraktár.

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére

Ájlanljuk:

Ájlanljuk:

Arc-krémek
Illatszerek
Kölgyporok
Kölni vizek
Fogporok
Fog-krémek

Fogpaszták
Fogkefék
Szájvizek
Szappanok
Kajvizek
Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

Aradon.

Aardon.

Jó anyák, gondos szülők

legjobban cselekszenek, ha gyermekeiknek átlátszó, kellemes ízű,

Csukamájolajat

mindig friss: Hajós-féle

adnak. Egy üveg utasítással ára 2 korona.

Fagydagánatok FRIGIN.

elmulasztására, fagyviszketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a. Ára ecsettel és utasítással 70 fillér.

Depillor-szörvesztő.

E kitűnő, a maga nemében páratlan szerrel minden alkalmatlan szőrejt arc, nyak vagy karokról stb. minden fájdalom nélkül pár pero alatt okvetlen eltávolítható. Ára utasítással 1 korona.

Kötszerek, gummicikkek, és sebészeti eszközök legjobb beszerzési forrása.

Az összes létező és friss gyermekápolási eszközök nagy raktára. SOXLET sterilizáló apparátus és annak egyes alkotórészei külön is állandóan kaphatók.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedül nagy raktára: **Hajós Árpád** gyógyszerháza ARAD, Andrássy-tér 22. sz. (Megyeházzal szemben.) 741

Intézet kereskedelmi ismeretek tanfolyamára. Vezető Friedrich Mester, tulajdonosa Európa határán túl ismert korábban Kereskedelmi Akadémiának Leipzig. 12 tanóróval Prospektust ingyen. 9380

ALAPITTATOTT 1880-BEN

Várhol László

ur és női cipész Arad, Weitzer János-utca 2. szám. (Minorita-palota.)

A n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy a tavaszi időnyre már megérkeztek a bőrküldőlegességek. Elvállalok a legújabb divat szerint férfi-, női- és gyermekcipők készítését, valamint Orthopéd-cipőket fájós lábakra. — Megrendelések 48 óra alatt esz közöltetnek. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Becses pártfogást kér a legmélyebb tisztelettel

VÁRHOL LÁSZLÓ, a lugosi honvédezerred tisztikardnak szállítója

Megkezdődött!

a tavaszi olcsó elárusítás

Németh

divatáruházában a főpostával szemben.

	K. tól
Női schifon ingek himzéssel	150
Női kézi himzeti vászon ingek	280
Női schifon nadrágok gyönyörű himzéssel	180
Női hálókabátok	250
Női fehér aljók himzett vállannal	250
Lüszter juponok	250
Ciott juponok	250
Himzett batizst kötény	90
Miedervédők szalag befüzessel	90
Gyönyörű schifon himzések	85
Csipkék már...	04
Külböző csipke rüschök	30
Gyönyörű csipke gallérok	90
Creponok minden színben	80
Selyem maradékok méterje	130
Gye mekhari nyak fekete és barna	30
Női kötött harisnyák	40
Muslin hari nyak minden színben	90
Női ruha kelmek divatosak	75

Raktáron vannak a tavaszi divat legszebb kelmei és az összes rövidáru cikkek.

Figyelem

csak a főpostával szemben, a fehér kirakatokra.

Uránia Színház.

Vasárnap és hétfőn

Két szenzációs sláger

A kivándorló

Életkép 2 felvonásban

és

A mérnök büne

Dráma 3 részben

Keddtől—csütörtökig

Biró Lajos

Sárga lilom

Pathé magyar

műfilme

31

Pénzt takarít meg,

ha ruhaszükségletét

GIANOTTI NÁNDOR

ruha szabó üzletében, Deák Ferenc-utca 8

rendeli meg, ahol a legdivatosabb angol és belföldi szövetújdonosságok szép választékban találhatók. — Üzlet-ívm: izléses kiállítás. — Jutányos árak. 3632

**LEGOLCSOBBAN KAPHATOK ELSORANGU M NO.
SÉGBEN: FESTÉKEK, MÉSZ, CEMENT, NÁDFO.
NAT, FEDŐCSERÉP, ELSZIGETELŐ LEMEZEK,
FEDŐLEMEZEK, KÁTRÁNY, CARBOLINEUM ÉS
KERTÉSZEK RÉSZÉRE VIRÁGCSEREPEK.**

**BRAUNN. A. FESTEK ES
ANYAGRAKTÁRÁBAN
ARAD, BOROS BÉNI-TÉR 7. SZÁM.
TELEFON 387. SZÁM. TELEFON 387. SZÁM.
GIPSZ SAJÁT KÖRÖSBÁNYAI GYÁRÁBÓL.** 1655.

Kalmár József

villanyszerelő
Arad, Salacz-utca 2. sz.
Telefon 242. Telefon 242.

Ajánlja

költőzködők figyelmébe:

villanos villágítási berendezéseket,
villanos csengő- és telefon be-
rendezéseket s minden e szak-
mába vágó munkát. Pontos és
gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanos csillárokat, villanos fő-
szedényeket, villanos vasalókat,
villanos hajszűrő vasakat, Wolfram
lámpákat és mindennemű villa-
nyos cikkeket. 481

Ha sikkes és divatos

tavaszi és nyári 1770

női kalapot

kíván olcsón venni úgy menjen

Lőwi Juliska

női kalap divattermébe,
Weitzer János-utca 19.

ahol izléses modell kalapok
szép választékban vannak.

Gyászkalapok 6 óra alatt készíttetnek.

Igen tisztelt

megrendelőim és a n. é.
közönséget értesítem, hogy
a legdivatosabb tavaszi

angol- és belföldi szövet-ujdonságaim

szép választékban raktáron
megtekinthetők. Szíves
látogatást kérek, kitűnő
tisztelettel

Kiss András

férfi szabó 1534

Arad, József főherceg-ut 2. sz.

7-1914. alapít. b. sz.

Pályázati hirdetmény.

A néhai Weitzer János aradvárosi jótékony és közcélú alapítványról alkotott és a nagyméltóságú m. kir. Belügyminister ur által 36388—1912. sz. a. jóváhagyott alapító levél 8. §. A. csoport 5-ik pontj. alatt a l. évre felvett 3000 (Háromezer) és a múlt évi segélykiosztásból megfelelő pályázók hiányában fennmaradt 1500 azaz Egyezeröttszáz összesen tehát 4500 azaz Négyezeröttszáz korona segélyösszegből létesített 9 azaz Kilenc egyenként 500 szóval Ötszáz koronás kihívásitási segély elnyerése iránt nyilvános pályázatot irunk ki.

Ezen segélyek elnyeréséért pályázhatnak oly vagyontalan aradi lakosok leányai, kik Aradon lakó önálló ipart űző iparosokhoz mennek nőül.

A pályázati kérvények folyó évi április hó 15. (tizenöt) ig városunk polgármesteréhez mint a Weitzer János jótékony alapítványi bizottság elnökéhez nyújtandók be.

Kérvényezők tartoznak igazolni: a) hogy vagyton'alan aradi lakos szülőktől származnak, nem tévén külömbiséget, hogy a szülők élnek-e vagy elhaltak.

b) hogy Aradon önálló ipart űző iparosokhoz mennek férjhez.

c) kötelesek születési,

d) illetőségi, és

e) erkölcsi bizonyítványt bemutatni.

A segély adományozásnál aradi születésű szülők gyermekei előnyben részesülnek.

A segély csakis az egybekelés megtörténtének igazolása után adható ki, illetve folyósítható.

A 1909—462—1912. kgy. számu határozattal megalakított Weitzer János jótékony és közcélú alapítványi bizottságnak 1914 évi február hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel,

alapítványi bizottsági jegyző.

Legszébb elővirágok

nagy választékban, leg-
jutányosabban szere-
zhetők be

özv. Ungerman Józsefné

elővirág csarnokában
Weitzer J.-u. 19. alatt

ahol alkalmi osztrók
és koszorúk is legiz-
lésesebben készülnek.

Szíves pártfogást kérek kitűnő
tisztelettel 1587

özv. Ungerman Józsefné.

Gyenge férfiak! Öregek és fiatalok!

Ne csüggedjete! Feltaláltam



a férfierő gyengeségének (neurasthenikus impotencia) azonnali megszüntetését. Nem balesőleg beveendő gyógyszer. Kérjen zárt boríték alatt megküldendő ismertetőt 40 fillér postabélyeg csatolásával. Cim: „NOVA MECHANIKA 150”
Fiókbérlő 40. Budapest—Főposta. 2323

3800 bolgár „YOGHURT”

Ez egy tejből készülő, rendkívül táperejű étel, mely a szervezetre csodálatos erősítő és gyógyító hatással van; nagyon egyszerű a készítési módja, amellyel ropant olcsó, mert házilag előállítható tiszta tejből. — Irjon azonnal egy levelezőlapot BAUMANN teigazdasága, Nagyszombat 2. címre és ingyen kapja meg „A YOGHURT jelentősége mint táp- és gyógyszer” című füzetet. — Azonkívül kap 5 phiola „Baumann-féle YOGHURT-ferment”-et (elegendő 5 liter Yoghurt előállítására) és utasítást a bolgár Yoghurt készítéséhez, ha 1 Korona 60 fillért is beküld bélyegeken vagy postautalványon. 9409

100 évnél idősebb! R. Balkán nép keményesége és ezen magas életkornak teljes erőben való elérése titka: a

5-1914. alapít. b. sz.
Kiváló tisztelettel 2323

Villany- és gáz-

berendezéseket olcsón elvállalok
Nagy raktár modern osillárokb-
ban, asztali lámpákban, vil-
lany, gázizzólámpák és izzó-
testek, üvegek, prizmák, röj-
zők és minden e szakmába
vágó cikkekben mérsékelt árak-
kal. Költségvetések díjmentesen.
Városi és megyei telefon 627.

Kiváló tisztelettel 2323

Návrády Ede

villany- és gáz-szerelő
Arad, Boros Beni-tér 9. szám.

5-1914. alapít. b. sz.

Pályázati hirdetmény.

A néhai Weitzer János arad-
városi jótékony és közcélú alapít-
ványról alkotott és a nagyméltó-
ságú m. kir. Belügyminister ur
által 36388—1912. szám alatt jó-
váhagyott alapító levél 8. §. A.
csoport 3-ik pontja alatt megjelölt
2400 (kettőezernégyszáz) koronás
segélyösszegből létesített:

a) Két egyenként 600 (Hatszáz)
koronás tanulmányi utasításra és
b) Három egyenként 400 (Négy-
száz) koronás ipariskolai, vagy
technikai szakintézet látogatására
szolgáló segélyösszeg elnyerése
iránt nyilvános pályázatot irunk ki.
Ezen segélyek elnyeréséért
pályázhatnak oly vagyontalan aradi
polgárok fia gyermekei, kik egy-
részt ipariskolát, vagy technikai
szakintézetet szándékoznak látogat-
ni másrészt akik ipari és technikai
képztségük tökéletesítése érde-
kében tanulmányi utazásokat szán-
dekoznak tenni.

A pályázati kérvények folyó
évi április hó 15- (tizenöt)-ig vá-
rosunk polgármesteréhez, mint a
Weitzer János jótékony alapítványi
bizottság elnökéhez adandók be.

Kérvényezők tartoznak igazolni:

a) hogy aradi lakos szülőktől
származnak, nem tévén külömb-
séget, hogy a szülők élnek-e, vagy
elhaltak.

b) hogy úgy megnak, mint
szülei amennyiben élnek vagyont-
alanok,

c) hogy kedvező iparúzők, vagy
kedvező ipari munkások.

d) kötelesek kérvényükben meg-
jelölni, hogy mely iskolában, gyár-
ban, vagy műhelyben óhajtják kép-
zettségüket tökéletesbíteni s ig-
azolni, hogy felvételük a megjelölt
helyen biztosítva van.

e) kötelesek az előképzettsé-
güket igazoló bizonyítványt, továbbá
f) születési; g) erkölcsi bizo-
nyítványt bemutatni.

h) kötelesek kérvényükben ki-
jelenteni hogy tanulmányaik be-
fejezése után ipari tevékeségük-
ket Magyarország területén fog-
ják folytatni.

A fenti segélyek elnyerése után
a segélyezettek kötelesek iskolai,
vagy munkaadói bizonyítvánnyal
igazolni, hogy a tanulmányaikat
tényleg megkezdték, folytatják és
kötelesek tanulmányaikról s tapaszt-
alataikról a Weitzer János ala-
pítványi bizottságnak időnként
jelentést tenni.

A 1909—462—1912. kgy.
számu határozattal megalakított
Weitzer János jótékony és közcélú
alapítványi bizottságnak 1914. évi
február hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel

alapítványi bizottsági
jegyző

8-1914. alapít. d. sz.

Pályázati hirdetmény.

A néhai Weitzer János aradvá-
rosi jótékony és közcélú alapítvány-
ról alkotott és a Nagyméltóságú m.
kir. Belügyminister ur által 36388—
1912. szám alatt jóváhagyott alapító
levél 8. §. A. csoport 6). pontja alatt
megjelölt és ipari szerszámok s elő-
állítási módok feltalálásának díjak
kal való jutalmazására szolgáló 1000
(Egyezer) koronából kiosztandó se-
gélyek elnyerése iránt nyilvános
pályázatot irunk ki.

Ezen segélyek elnyeréséért pá-
lyázhatnak ipari szerszámok és elő-
állítási módok, valamint ezek ja-
vitásának feltalálói amennyiben
Aradon bírnak állandó lakással.

A pályázati kérvények f. évi áprí-
lis hó 15- (tizenöt) ig városunk pol-
gármesteréhez, mint a Weitzer Já-
nos jótékony alapítványi bizottság
elnökéhez nyújtandók be.

A segélyt kérvényezők tartoz-
nak aradi lakos voltukat igazolni,
továbbá a találmányt - megfelelő
mintá, illetve az előállítási módot
szabatos műszaki leírás alakjában a
pályázati kérvénnyel egyidejűleg
aláírt alapítványi bizottsághoz be-
mutatni s a bizottság kívánságára a
találmányt szemléltetőleg is ismer-
tetni.

A 1909—462—1912. kgy. szá-
mu határozattal megalakított Weit-
zer János jótékony és közcélú ala-
pítványi bizottságnak 1914. évi feb-
ruár hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel,

alapítványi bizottsági
jegyző

Üzlet-áthelyezés!

Alapított 1893-ik évben

**Vas- és réz-butor gyári helyiségünket
Zrinyi-utca (báró Bohus-palotával szemben)**

áthelyeztük és ajánljuk a n. é. közönségnek saját gyártmányainkat vas- és réz-butorokban, kerti butorok, internátus-, kórház- és szálloda-berendezések szolid és erős kivitelben. Sodrony-ágybetétek vas- és fagerettel minden méretben a legerősebb kivitelben kapnátok. Elvállalunk mindennemű vas- és rézbutor javításokat és festéseket. 947

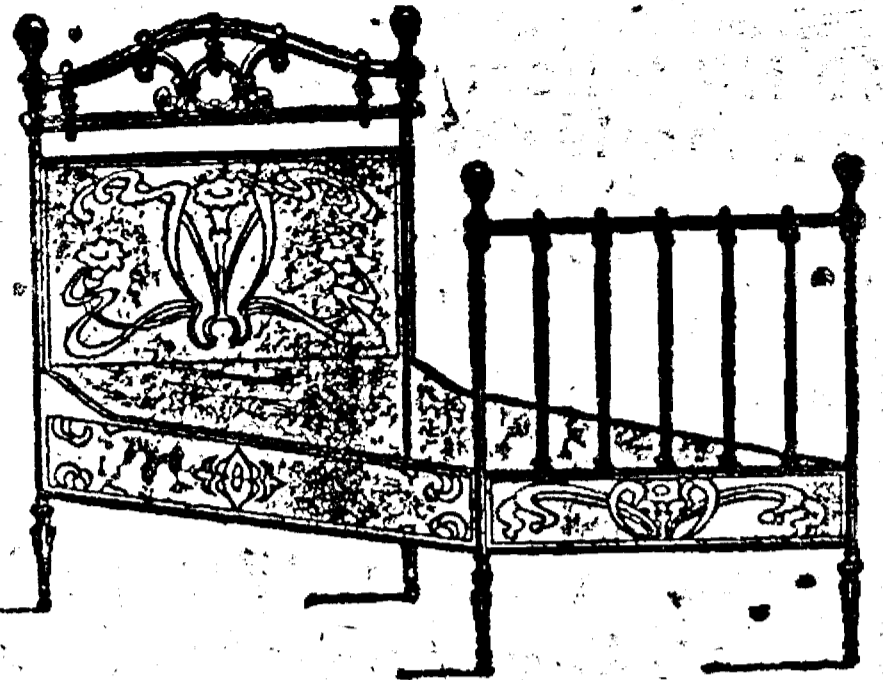
Gyárhelyiség: Aulich L.-u. 14. Üzlethelyiség: Zrinyi-u. Gyári telefon 423.

Képes árjegyzéket kívánatra díj- és bérmentve küldünk.

Szíves megrendeléseket kér, tisztelettel:

Fleischer Testvérek

vas- és rézbutor-gyárosok.



Első aradi villanyerőre berendezett varroda.

STERN CECILIA

nőiruha áruházában Arad, Forray-u. 2. sz.

Lüsterkabát minden színben

K. 12.—

Divat angol alj

K. 7.—

Pongyolák 6 kor.-tól feljebb

Divatblusok 2.80 ill.-tól feljebb

Finom selyem alsó

K. 9.—

Cloth és lüster alsó 3 K.-tól feljebb

Crepon és delin pongyola 14 K.-tól feljebb

Nagy választék tavaszi újdonságokban u. m.: aljak, blusok, pongyolák, kosztümök és lüsterkabátokban és gyermek ruhákban, ugyszintén női lehérművekben. Lüster, cloth és mosó kötényekben. 1531

Kosztümök mérték után 6 óra alatt és gyászruhák 4 óra alatt készülnek.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

MESSAROS DEMETER

fűszer- és cse-

mege-üzlete ::

ARAD, Erzsébet királyné-körut- és Eötvös-utca sarkán.

Telefon 910.

Ajánlom a közelgő husvétü ünnepekre összes elsőrendü fűszeráruimat, kitűnő kül- és belföldi likőröket, ugyszintén finom cognac, borok és pezsgőket. Megrendeléseket készséggel házhoz szállítok. — Likőr- és cognac vételnél kivételesen 10 százalék engedmény! — A nagyérdemű közönség nagybecsü megrendeléseit kérem kiváló tisztelettel:

Messaros Demeter,

fűszer- és csemege-kereskedése.

1910

ÉRTESÍTÉS

Van szerencsém a nagyközönséget értesíteni, hogy
40 HP teherautomobilom mellékkocsival
 rendelkezésre áll.

Módomban áll gyárak, iparvállalatok, kereskedők és magánosok részére vag-
 gonrakományokat is **egyszerre** bárhová beszállítani **legmérsékeltebb** díjak
 mellett. Egyidejűleg ajánlom helyben és vidékre költözködésként **tiszta, szilárdan**
 épített elzárható és nyitott **butorszállító kocsijaimat** minden nagyságban,
 tiszta csomagoló anyaggal, szakszerű csomagolással és felelősség mellett.
 Szíves megkereséseket leggyorsabban elintézek: 1571

Rubinstein Mór,
 butorszállítási vállalata, a cs. és kir. helyőrség szállít-
 mányozója ARAD, (Minorita-palota.) Telefon 188.



Őszibarackfát,
 mindenféle vadonczot,
 akáczcsemetét,
 szőlővesszőt
 igen olcsón ad Unghváry László
 faliskötője Czegléd, Tiszánál éjjelre várhat kérem.

WEISZ SAMU

angol- és francia
 női divattermében

Arad, Weitzer János-u. 10. 1858

készülnek
 a legelegánsabb
 francia és angol
 női toalettek. Legújabb
 tavaszi divatlapok már negy
 választékban rendelkezésre állanak.

Értesitem

a hölgyközönséget, hogy
 a legszebb és legdivato-
 sabb tavaszi, átmeneti
 és nyári

női kalap modell-
 ujdonságaim

szép választékban már
 kaphatók. Szíves látoga-
 tást kérek kitűnő tisz-
 telettel

WEISZ RÓZA

női kalap divatterme Arad, Deák
 Ferenc-u. 2. Gyász és alkalmi
 kalapok raktáron. 1359

Földbirtok

Femesvár-megyében 812 katas-
 trális hold urai lakással és sok
 gazdasági épülettel, betegség
 folytán kedvező, átvehető bankte-
 herrel o.c.són 1690

eladó.

Bővebb felvilágosítást ad
GYENGE FERENC ARAD.
 Városi és megyei telefon sz. 624.

A legjobb minőségű bor és cse-
 mege faju, dus gyökerzetű

szőlő- oltvány

valamint szőlők pótlásához al-
 kalmas

gyökeres Riparia Portalis
 szőlővessző minden mennyiség-
 ben kapható 1408

Winkler József

oltványtermelőnél
 Arad, Batthyány-utca 11. sz.

ÖN

még mindig nem tudja??
 Tessék meggyőződni róla!!

házhoz szállítva 100 kiló
 hasított bükkfa 2 kor. 68 fill.
 hasítatlan bükkfa 2 kor. 48 fill.

25 kilós zsákokban:
 hasított bükkfa ... 68 fillér.
 hasítatlan bükkfa ... 64 fillér.

Erre rá ingyen

minden 25 kiló után egy kiló
 puhafa gyujtás!!

„HOL???”

1461

„Villamos aprófa-telep“

Arad, Boczkó-utca 10. sz.

Telefon 1029.

Jelentse be címét!

A nőnek szépsége leg- nagyobb dísz.

Ezt építeni, megtartani a legnagyobb
 művészete a kozmeticiának. ...
 Egyik ilyen készítménye a modern
 kozmeticiának a FOLDES-féle

Margit-Mosdópor.

A mosdóporból egy evőkanálnyit kell oldani egy mosdó
 tálygi vízben. Érezni fogjuk azonnal a mosdás után
 azt a kelles bizsergést, amelyet a fokozottabb mozgásba
 hozott vér működése okoz, tapasztalni fogjuk azt a
 egyszerű hatást, hogy arcunk üde, ruganyos, harmat-
 os, illatos lesz, a petyhüdt bőr élénkebb lesz, kisimul,
 megtelk, a porosok szabadon functionálnak s könnyen
 végzik feladatukat, szabadon jól választják ki a test
 nedvett, könnyen, akadálytalanul veszik fel a levegő
 oxigénját, a fityegő ráncok elsimulnak. Mosdásához
 egy evőkanálnyit használandó mentőli hi-
 degebb vízben. ÁRA 1 KORONA.

Gutori Földes Kelemen gyógyszerháza
 ARADON.

APRÓ HIRDETÉSEK

ÜZLETEK.

Egy

jó cipő üzlet forgalmas helyen más elfoglaltság miatt kedvező feltételek és kevés pénzzel átvehető, leveleket „Jó alkalom” jelige alatt a kiadóhivatalba kérek. 1969

Eladó

A fő uton egy jó forgalmu fűszer üzlet, korlátozott italmérés, dohány és nagy bélyeg eladással, más vállalat miatt eladó. Ügyönkök kizárva. Cim a kiadóhivatalban. 1978

A ligeti vendéglő

óvadékképes egyénnek kiadó, esetleg eladó. Értekezni Reusz Sándor sórraktárában, Boros Beni-tér. 1478

Eladó

egy jóforgalmu vegyeskereskedés italméresi és trafik engedélyvel. Cim a kiadóhivatalban. 1796

Nadab községben,

Fő-utcán, Pankota- és Kisjenői uton egy beltelkes ház, vegyeskereskedés, trafik, korlátlan italmérés, mézszárszekhelyiség, örök áron eladó, vagy bérbe kiadó. Bővebbet Krajnik Traján, kereskedő Nadabon. 1888

Jóforgalmu

korcsma és üzlethelyiség külön teremmel együtt, kiadó. Cim a kiadóban. 1501

Forray-utca

Nádasdy-palotában, pálinka depó kedvező fizetési feltételek mellett, családi okok miatt eladó. Értekezni lehet ugyanott. 1987

Egy

jó forgalmu kenyér-sütőde Gyorok piacsterén kiadó. Bővebbet Sáfrán Gyorok. 1909

Egy

nagy forgalmu vendéglő eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1957

KÜLÖNFÉLE.

Egy 5 szobás

ház azonnalra és egy 4 szobás május 1-re kiadó. Ugyanott egy asztalos műhely 4 gyalupad és alig használt teljes szerszámmal jutányos áron eladó. Hasszinger-utca 5. 5766

Épületbádogos

és vízvezetési munkákat, ugyanintén tetőfestést és javításokat legszakszerűbben és legolcsóbban elvállalok vidékre is. Sztojka Kálmán Arad, Weitzer János- és Batthyány-utca sarkok. 1281

Ezerjófi

gyomor elixir. Emésztési zavarok, évtágytalanság, lefúvódás, gyomorégés, émelygés, hányás, hányinger, szédülés, gyomorgörcsök, székrekedés, bélrenyheség, bélérgek (giliszták) bélbacteriumok ellen. Ára 1 és 2 korona Rak-tárak Hehs Vilmos gyógyszer-tára Aradon, Batthyány-utca és gutori Földes Kelemen gyógyszer-tára Aradon, Deák Ferenc-utca. 5180

India fogoseppék

a legmakacsabb fogfájást azonnal megszüntetik, ára 70 fillér. Főraktár Gutori Földes Kelemen gyógyszer-tára és vegyszertári laboratóriuma Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszer-tárában. 1224

Ügyes kártya

ajánkozik mindennemű e szakba vágó munkák gyors és pontos elkészítésére, saját műhelyében és kívánatra házaknál is legolcsóbb ár mellett. Vidékre ár felemelés nélkül. Stáhl M. Határ-u. 17. sz. Stoll Béla lakatossal szemben 1897

Pompás,

enyhe, lugmentes igen finom borotváló szappan darabonként 10 fillér, 8 darab legfinomabb mandolinszappan 50 fillér, 8 darab legfinomabb tojás olaj szappan 50 fillér, 8 darab pompás illatu virág szappan 50 fillér 6 darab legfinomabb virág illat szappan dobozban 1 kor. Utolérhetetlen finomságu fogkefék darabonként 1 korona és 1.20. Földes Kelemen Arad. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszer-tárában. 2124

Az Aradi Kereskedők Köre Helyeszközlő Oszfályának

HETI KIMUTATASA
Klein Sandor, Keppich Zsigmond utkar. igazgató
Szabó Lipót, igazgató
Hivatalos helyiség: Tabajdi Károly-u. 1. sz. saját ház
Telefon 868. sz.
Hivatalos órák: délelőtt 8—11 óráig

Kereskedők:

ARADRA:
Idősebb fűszersegédet.
VIDÉKRE:
Nagyobb iparvállalat részére perfékt könyvelőt.
Elsőrendű fűszerüzlet részére szakmáját jól értő idősebb segédet továbbá 3 fűszer, rőtös és rövid, 1 vas és fűszer, 1 rőtös és dívat 3 fűszer és rövid és 1 vegyes kereskedősegédet, több tanácsot teljes ellátás mellett.

Ajánlunk:

Több, ker. tanfolyamot végzett és gyakorlatlalt bíró női alkalmazottat továbbá 20 fűszer- és rövid, 3 vas és fűszer, 6 rőtös és 12 vegyes kereskedősegédet

Az elhelyezés teljesen díjtalan. Kér. tagjaink előnyben részesülnek. Vidék: megkeresésekre, csak válaszképp válaszolunk. 90

Finom

arany és ezüst ékszer, pontosan kipróbált óra eladás minden elfogadható olcsó árban

Zinner Vilmos

műorás és ékszerésznél
ARAD, Forray-utca
Szabadság-téri sarokház.

Óra és ékszer javítás 3 évi jótállással.

Törött, használt, régi ékszer és drágaköveket a legmagasabb árban veszek vagy becserélek. 6687

Téglagyárak

Arad—Mikelaka.

Cégtulajdonos:

Pollák Sándor Arad, Nádor-u. 14.

Városi troda 55.
Aradi gyár 938.
Mikelakai gyár 515.

Telefon } 1171

Készít Aradon
(textill-gyár mellett) géppel gyártott falazó-, kut-, travers-, kemény- és idomtéglákat legkitűnőbb minőségben.

Mikelakai gyárban
kézzel vert falazó téglát.

Alágyujtásra való papir

kb. 50 kilós bálakban csomagolva kapható: balanként 2 koronáért az

Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Védekező szerek

szőlő, gyümölcs és mezőgazdaság részére.

Rézkénpor

peronospora ellen.

Vizben oldható kénsó

oidium ellen.

Füstsámasztó anyag

szőlőknek fagy ellen való megvédésére.

Vizben oldható gyümölcsfa-carbolineum mézskénlé

gyümölcsfák gombabetegségei ellen — darabos kén — rudkén — közönséges és asbest-kénlap — rézmészpor — chlorbaryum répaféreg ellen stb.

Elismerő levelekkel szolgálhatunk.

Dobiaschi J. és Dörner Testvérek,
vegyitermék gyárai **ARAD.**
Telefon 165. 1919

Takszámoteres

Bér-autok
Telefonszám
816

2281
Szolgálat: reggel fél 6 órától éjjel 12 óráig.
Garage: Deák Ferenc-utca 8 sz.

A legújabb

párisi és londoni divatszövetekből legszebb szabásu tavaszi felöltők és öltönyök rendelhetők

Schäffer Henrik

elsőrendű uriszabászati műtermében. Telefon 208. sz.

Ha rosszul érzi magát, igyék egy üveg eredeti

Kárpáti-féle

epohajtót,

mely a legkitűnőbb fájdalom-nélküli gyomorizisztó házi szer. Ise édes, hatása gyors és biztos. 1 üveg utasítással 40 fillér. 12 üveg franco K 4.80. Kapható kizárólag a készítőnél

KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyszertárban 4075
ARAD, BOROS BENI-TÉR.

FOGAK

huzása, tömése, fogsorok, aranyhidak és koronák ideálisan szépen, ragásra kitűnőek, készülnek 3091

HALMOS

fogtechnikai termében Asztalos Sándor-utca 10. sz. (Szabadságtér és Asztalos Sándor-utca sarkok)

Dr. Keppich

orvos ur házában.) Telefon sz. 638.

Selyempapírral bélelt

100 és 100
levélpapir és boriték
fehér vászon,

100 és 100
levélpapir és boriték
kék vászon,

100 és 100
levélpapir és boriték
szürke vagy orém vászon,

korona 3 korona

Jámbor Antal
papírüzletében,

Andrássy-tér 3.
Tabajdi-utcai oldalon. 1281

Nagymennyiségű

maculatura

eladó.

Alapított 1845.

Telefon 457. szám.

Neumann M.

uri szabó, cs. és kir. udvari kamarai szállító,

1947

férfi-, fiu- és leánykaruha-telepe ARAD.

Elismert legjobb minőségű áruk kifogástalan kivitelben.
Külön osztály mértékszerinti megrendelésekre Raktárak az ország minden nagyobb városában. A tavaszi nagy képes árjegyzék megjelent. Kivánatra ingyen és bérmentve.

Apró hirdetések.

ALKALMAZÁST KERES.

46 éves

nős gyógyszerészegéd gyógyszer-tárba vagy drogeriába segédnek ajánlkozik, vagy bármily irodai felügyelői állást keres, mielőbbi belépésre. Szíves megkeresések Csopják Vilmos gyógyszerész M-pecska Utca 1185. 1939

Vizsgázott

kazánkovács jó bizonyítványokkal gép javítást és cseréjét vállal. Bővebbet Issák, Weitzer János-u. 11 1951

1000 korona

óvadékkal rendelkező egyén, ki a magyar, német és román nyelvet bírja pénzboszedői, házfelügyelői, vagy ehhez hasonló állást keres. Cim Schwarz Mihály, Kasza-utca 2. sz. 1852

Megbízható

téglagyári géplakatos az összes téglaszájnillás készítéséhez ért állást keres. Vidékre is elmegy. a kiadóhivatalban. 1972

Vizsgázott gépész

malom, fűrészgár és mezőgazdaságban jártas, állandó alkalmazást keres. Cim: Podjebrád Károly Arad, Kapa utca 45. 1500

Középkorú

nőtlen, kitűnő bizonyítványokkal rendelkező egyén, ki a masszírozáshoz is ért, urasági inasnak magánypos urhoz ajánlkozik. Cim Kass Flórián, Pankota (Aradm.) 1792

Egyedül

álló urnál házvezetést vagy családnál gyermekek gondozását vállalja önálló ösvagy (Aranykéz-utca 15. szám) 1966

Irodai mellékfoglalkozást

keres intelligens fiatal ember délután 3-6 óráig. Elvállal könyvtelést is. Megkeresések „Mellékfoglalkozás” címen a kiadóba. 1887

Gazdasszonyok

ajánlkozik középkorú nő helyben vagy vidékre. Cim a kiadóhivatalban. 1965

Ügyes

fodrásznő, ki ondolálni tud, házakhoz ajánlkozik. Cime: Kapa-utca 14. 1970

Több évi

gyakorlattal bíró magyarul és románul beszélő egyén, ki a vincelléri munkák minden ágában jártas vincellérnek ajánlkozik. Cim Urs Demeter-Ópálos (Arad m.) 1889

ALKALMAZÁST NYER.

Intelligens

szo'ga felvétetik Linoleum üzletben. 1945

Mindenes oseléd,

ki már hosszabb ideig alkalmazásban volt és jó bizonyítványai vannak, jó fizetés mellett azonnal felvétetik Andrassy-tér 25. szám, I. em. 29.

Helybéli

iparvállalat keres hivatalnoknő ki a magyar gyorsírás- és gépirásban több évi gyakorlattal bír és irodai teendőket is önállóan ellát. Ajánlatokat kérünk „Perfekt gyorsíró” jellegre a kiadóba. 1816

Jó megjelenésű

uriemberek, vagy hölgyek egy elsőrendű jól bevezetett hazai biztosító intézetnél fixfizetéses jutálékkal felvételnek, beválás esetén véglegesítettnek. Cim a kiadóban. 1860

INGATLAN.

Aranykéz-utca 11 számú ház nagy gyümölcsös kerttel, 428 öi telek, külön baromfiudvarral kedvező feltétellel eladó. 1861

Eladó ház

Desső-utca tc. szám alatt, szőlőskerttel 1780

Nyaralóknak

kiválóan alkalmas telkek a gyoroki piac tér közelében eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1878

Magyarádon

a Nagy arl-hegyen egy két holdas termőképes kitűnő koltával és pincével, valamint megfelelő pincéfelszereléssel ellátott szőlő kedvező feltételek mellett eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1829

Ház eladó.

Urbán Iván-utca 38. szám (volt Fejsső-u.) sarok telek és ház, kényű feltételek mellett szabad kez-ből eladó. 1568

Eladó.

Adómentes sarok ház üzlethelyiséggel az új vásár-tér közelében. Cim a kiadóhivatalban. 1768

Urbán Iván u. 4 számú

ház eladó. 1748

Marosborsán

kényelmes uri lakóházam eladó. Postafiók 16. Csapádpalota. 1837

Eladó magánház és ürestelek Kossuth-utca 9. szám, ugyanott egy szoba és előszobából álló garcon lakás mégis a kiadó. 1765

Gr. Károlyi-u. 11 számú

ház nagy gyümölcsös kerttel, szabad kezeől eladó. Értekezni Henni Józsefnél, Radnai út 20. szám ajtó 8. 1847

Lippán

egy jó forgalmu hentes-üzlet és mozárszón, házzal együtt más vállalat miatt jutányosan eladó. A ház egy teljesen új épület, mely áll: szép konyhahelyiség, 3 szoba üvegezett folyosó, hentes műhely, szép nagy pince, istálló, szén, ölből, s a hozzátartozó melléképületek-ből. Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos Terevankó Pál Lippa Rigóvolgy 202. 1864

Eladó

egy emeletes ház kedvező fizetési feltételekkel. Kápolna-utca 29/a szám. Bővebbet a házmesternél. 1958

Török Ignác u. 1/a

számú adómentes új ház eladó. Ugyancott egy teljesen új ebédke kredenc is eladó. 1960

Török Gábor-utca 7. alatt

200 öi üres házi telek szabad-kezeől eladó. Bővebbet Boros Béni-tér 1., virágüzlet. 1974

Eladó

egy nagylorgalmu helyen le 5 sarokház korcsma és üzlethelyiséggel. Bővebb felvilágosítást ad dr. Stoinescu ügyvéd (Arad, Boros H-tér 20) 1072

Egy ház,

melyben jóforgalmu üzlet, korlátlan italmérés és trafik régebbi idő óta folytatódik. előnyös feltételek mellett eladó. Értekezni Schw. cs. Zaránd. 1856

KÜLÖNFÉLE.

Ki társulna

20-25 ezer koronával jól jövedelmező új vállalatot? Ajánlatokat „Gazdagodás” jellegre kiadóhivatalra kérek. 1944

Ragályos gyermek-

betegségek ellen legjobban megírishetjük gyermekeinket, ha szokat napon a többször Hydrogenitum peroxidatummal (H²O²) gargarizálta j. k. Kitűnő desiniciens és desodorans, mert is mint igen ereyes fertőtlenítő és rothadást gátló, mely a szájjal nemcsak meggyógyítja, de főleg a kór okozó csirák ellenességét a legmegebeben j. j. j. 50 gram ára 1 korona Földes Kelemen gyógyszerész, Hehs Vilmos gyógyszerész Arad. 1224

Feltűnő alkalom előnyös vételre!!

Néhány hétig

FISCHER-féle NAGY ÁRUHÁZA

Arad, Szabadság-tér 12. sz.

Olcsó hetet rendez

sorozati árusítással, mely a külföldi nagyáruházakban nagyszerűen bevált azáltal, hogy a heti sorozat által feltétlenül olcsóbban, jóval a rendes áron alul vásárolhat.

◀● Sorozati árak: ●▶

1 koronás

sorozat:

- 2 drb. finom selyem magánköti
- 3 drb. tiszta selyem csokor nyakkendő
- 3 drb. tiszta selyem regatta nyakkendő
- 3 drb. legfinomabb álló gallér
- 2 pár fehér vagy színes kézelő
- 3 drb. elegáns angol batiszt zsebkendő
- 3 drb. finom női zsebkendő
- 1 drb. finom selyem zsebkendő
- 3 pár színes férfi harisnya
- 2 pár csíkos női harisnya
- 2 pár gyermek patent harisnya a 7. sz-ig.
- 1 pár finom női flor harisnya
- 1 pár finom selyem harisnyakötő
- 1 pár finom selyem nadrágtartó
- 1 pár finom selyem női keztyű
- 1 pár férfi svéd m. keztyű
- 1 drb. finom szövésű sapka
- 1 drb. kék scheviot flu sapka
- 1 drb. elegáns divat sétabot
- 1 drb. valódi bőr pénztárca
- 1 drb. valódi bőr cigaretta tárcsa
- 1 drb. China ezüst cigaretta tárcsa
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkés
- 2 drb. puha dupla gallér színes és fehér
- 1 drb. selyembatiszt félmellény
- 1 drb. divatos flor gyermek nyári trikóing
- 2 drb. csíkos nyári gyermek trikóing
- 2 pár divatos nyári sokerli
- 2 drb. vászon sportsapka mosó
- 2 pár gyermek gummi nadrágtartó
- 12 drb. Virágszappan
- 1 drb. gyermekkötény

2 koronás

sorozat:

- 1 drb. gyermek ruha
- 1 drb. fehér puha férfi ing madepulán
- 1 drb. színes turista ing kretonból
- 1 drb. damaszt alsó nadrág
- 1 drb. finom flu sport ing kretonból
- 1 drb. francia batiszt alsónadrág
- 1 drb. finom női ing himzett
- 1 drb. siffon himzett női nadrág
- 1 drb. flu divatkalap
- 1 drb. legújabb leány bob-kalap
- 1 drb. gyermek sport kalap
- 1 pár finom bőrkeztyű
- 1 drb. esernyő clotból
- 3 pár finom férfi flor harisnya
- 2 pár finom női áttört harisnya
- 6 drb. női selyem batiszt zsebkendő
- 6 drb. fehér len zsebkendő
- 3 drb. legfinomabb selyem csokor
- 1 drb. elegáns acél sétabot
- 1 drb. angol törös sétabot
- 1 drb. női kezitáskáska bőrből
- 1 drb. valódi bőr szivar tárcsa
- 1 drb. valódi névjegy tárcsa
- 1 drb. egész finom bőrtárca
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkés
- 1 pár finom glacce bőrkeztyű
- 3 pár női divat harisnya
- 2 pár flor harisnya fekete szín. himzéssel
- 1 pár legfinomabb gummi nadrágtartó
- 6 drb. fin. ötréti vászon gallér div. forma
- 3 drb. divatos tiszta selyem zsebkendő
- 2 pár finom selyem keztyű

3 koronás

sorozat:

- 1 drb. finom fehér damaszt férfi ing
- 1 drb. divatos selyem férfi ing
- 1 drb. elegáns zephir férfi ing
- 1 drb. legújabb színes férfi ing
- 1 drb. finom voli sport ing
- 1 drb. angol zephir sport ing
- 1 drb. finom férfi hálóing
- 1 drb. legfinomabb francia alsónadrág
- 2 drb. színes batiszt alsónadrág
- 2 drb. köpper alsónadrág
- 1 drb. finom női ing szalaggal
- 1 drb. női hálókobát himzéssel
- 1 drb. finom női nadrág himzéssel
- 1 drb. férfi ernyő nikkell bottal
- 1 drb. női strappa ernyő
- 1 drb. divatos férfi strappa kalap
- 1 drb. legfinomabb divat sapka

3 korona 90 fillér

sorozat:

- 1 drb. finom divatos kemény kalap
- 1 drb. elsőrendű selyem ernyő
- 1 drb. elsőrendű fehér női ing
- 1 drb. elsőrendű angol zephir ing
- 1 drb. divatos selyem turista ing
- 1 drb. finom hálókabát csipkével
- 1 drb. finom kézi himzett női ing
- 1 drb. elegáns női nadrág
- 1 drb. elegáns bőrridikül

Dacára ezen feltűnő olcsó sorozati áraknak, a cég az áru elsőrendű minőségeért szavatol. A Fischer-féle Nagyáruház versenyképességét bizonyítja a 40 fényesen berendezett kirakat.

Vidéki rendelések utánvétellel eszközöltetnek.

Még nem felelő visszavétetik.